



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2637

*Registered at the Post Office as a Newspaper*PRICE 20c PRYS
OVERSEAS 30c OORSEE
POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 2637

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 156]

PRETORIA, 2 JUNE JUNIE 1978

[No. 6035]

PROCLAMATION

by the State President of the Republic of South Africa

No. R. 123, 1978

KANGWANE LEGISLATIVE ASSEMBLY.—AMENDMENT OF PROCLAMATION R. 267 OF 1975

Under and by virtue of the powers vested in me by section 17 of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act 68 of 1951), and section 25 of the Bantu Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), read with section 21 (1) of the Bantu Trust and Land Act, 1936 (Act 18 of 1936), I hereby amend Proclamation R. 267 dated 28 November 1975 in accordance with the accompanying Schedule.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Nineteenth day of May, One thousand Nine hundred and Seventy-eight.

N. DIEDERICHS, State President.

By Order of the State President-in-Council:

C. P. MULDER.

(File R223/2)

SCHEDULE

(i) Substitute the following heading for the heading of Part II:

“Meetings of tribal and community authorities”

(ii) Insert the following sections in Part II:

“Notice of meetings

8A. A chief, or chairman of a community authority, shall arrange that at least seven days notice of a meeting of a tribal authority or community authority, as the case may be, shall be given to all the members of such authority.

Venue of meetings of tribal authorities

8B. A meeting of a tribal authority shall take place within the particular tribal area of the Chief concerned, or, where this is not practical, such meeting shall be held within the area of the KaNgwane Legislative Assembly.”.

(iii) Renumber the existing section 9 of Part II to read (1).

71212—A

PROKLAMASIE

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 123, 1978

KANGWANE- WETGEWENDE VERGADERING.—WYSIGING VAN PROKLAMASIE R. 267 VAN 1975

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 17 van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet 68 van 1951), en artikel 25 van die Bantoe-administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), gelees met artikel 21 (1) van die Bantoetrust en -grond Wet, 1936 (Wet 18 van 1936), wysig ek hiermee Proklamasie R. 267, gedateer 28 November 1975 ooreenkomsdig bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Agt-en-sewentig.

N. DIEDERICHS, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

C. P. MULDER.

(Lêer R223/2)

BYLAE

(i) Vervang die opskrif van Deel II deur die volgende opskrif:

“Vergaderings van stam- en gemeenskapsowerhede”

(ii) Voeg die volgende artikels in Deel II in:

“Kennisgiving van vergaderings

8A. ’n Kaptein, of voorstander van ’n gemeenskapsowerheid, moet reël dat ten minste sewe dae kennis gegee word van ’n vergadering van ’n stamowerheid of gemeenskapsowerheid, na gelang van die geval, aan al die lede van sodanige owerheid.

Vergaderingplek van vergaderings van stamowerhede

8B. ’n Vergadering van ’n stamowerheid moet binne ’n besondere stamgebied van die betrokke Kaptein plaasvind, of, waar dit nie prakties is nie, moet sodanige vergadering gehou word binne die gebied van die KaNgwane-Wetgewende Vergadering.”.

(iii) Hernommer die bestaande artikel 9 van Deel II om te lees 9 (1).

6035—1

(iv) Add the following subsection after subsection (1) of section 9 of Part II:

"(2) A tribal authority or community authority shall maintain a record of the proceedings at every meeting of the authority concerned wherein the following shall be minuted:

- (a) The date and place of the meeting;
- (b) the names of the members present;
- (c) the names of those members absent;

(d) a summary of the proceedings and discussions at every meeting which shall contain in full every motion or amendment and the decision taken thereon, including the name of the member moving the motion or an amendment thereto and the name of the member who seconded the motion or amendment as well as the result of the vote for or against the motion;

(e) the signature of the chief or chairman and the secretary of the tribal authority or community authority shall be affixed to the minutes of every meeting."

(v) Substitute the following subsections for subsections (1) and (2) of section 10 of Part II:

"(1) The chief shall be present at every meeting of his tribal authority and no decision taken in his absence shall be valid and no decision taken by the chief shall be valid unless such decision is taken by a properly constituted meeting of the tribal authority concerned.

(2) The quorum of councillors of a tribal authority or community authority shall be not less than half the number of councillors of such authority and no decision taken when a lesser number of councillors is present, shall be valid."

(vi) Insert the following section in Part III:

"Litigation by chiefs"

11A. No chief shall institute legal proceedings affecting matters relating to his tribal authority without the approval of such tribal authority obtained at a properly constituted meeting thereof."

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 1145

2 June 1978

SPECIAL LEVY ON COTTON LINT.—REPEAL

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Cotton Board, referred to in section 6 of the Cotton Scheme, published by Proclamation R. 37 of 1974, as amended, has in terms of section 24A of that Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, repealed the special levy published by Government Notice R. 708 of 29 April 1977.

No. R. 1142

2 June 1978

PROHIBITION OF THE SALE OF DECIDUOUS FRUIT.—AMENDMENT

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Deciduous Fruit Board, referred to in section 3 of the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation

(iv) Voeg die volgende subartikel in na subartikel (1) van artikel 9 van Deel II:

"(2) 'n Stamowerheid of gemeenskapsowerheid moet rekord hou van die verrigtinge by elke vergadering van die betrokke owerheid waarin die volgende genotuleer moet word:

- (a) Die datum en plek van die vergadering;
- (b) die name van die aanwesige lede;
- (c) die name van die afwesige lede;
- (d) 'n opsomming van die verrigtings en besprekings op elke vergadering, wat elke mosie of amendement en die besluit daaroor genoem ten volle bevat, insluitende die naam van die lid wat die mosie of amendement daarop voorstel en die naam van die lid wat die mosie of amendement sekondeer asook die uitslag van die stemming ten gunste van of teen die mosie;

(e) die handtekening van die kaptein of voorsitter en van die sekretaris van die stamowerheid of gemeenskapsowerheid, moet op die notules van elke vergadering aan gebring word."

(v) Vervang subartikels (1) en (2) van artikel 10 van Deel II deur die volgende subartikels:

"(1) Die kaptein moet op elke vergadering van die stamowerheid teenwoordig wees en geen besluit in s'afwesigheid geneem, is geldig nie en geen besluit deur die kaptein geneem is geldig tensy sodanige besluit geneem is by 'n behoorlike saamgestelde vergadering van die betrokke stamowerheid nie.

(2) Die kworum van raadsmanne van 'n stamowerheid of gemeenskapsowerheid mag nie minder wees nie as drie helfte van die aantal raadsmanne van sodanige owerheid en geen besluit geneem wanneer minder raadsman teenwoordig is, is geldig nie."

(vi) Voeg die volgende artikel in Deel III in:

"Gedingvoering deur kapteins"

11A. Geen kaptein mag geregtelike stappe neem in betrekking tot sake rakende sy stamowerheid sonder die goedkeuring van sodanige stamowerheid verleen by behoorlike saamgestelde vergadering daarvan nie."

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE E-BEMARKING

No. R. 1145

2 Junie 1978

SPESIALE HEFFING OP KATOENVESEL.—HERROEPING

Ingevolge artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat Katoenraad, genoem in artikel 6 van die Katoenskeema, aangekondig by Proklamasie R. 37 van 1974, soos gewy kragtens artikel 24A van daardie Skema met my goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan, die heffing aangekondig by Goewermentskennisgewing R. 708 van 29 April 1977, herroep het.

No. R. 1142

2 Junie 1978

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN SAGTEVRUGTE.—WYSIGING

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat Sagtevrugteraad, vermeld in artikel 3 van die Sagtevrugterskeema, aangekondig by Proklamasie R. 288 van 1962,

R. 288 of 1962, as amended, has, in terms of sections 17 and 21 of the said Scheme, with my approval, further amended Government Notice R. 244 of 13 February 1970, as amended, as set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

The Annexure to the Schedule to Government Notice R. 244 of 13 February 1970, as amended, is hereby further amended by the insertion of the variety "Bien Donné" in the list of grape varieties.

No. R. 1143

2 June 1978

PROHIBITION OF THE SALE IN OR INTRODUCTION INTO CERTAIN AREAS OF PEARS EXCEPT CERTAIN GRADES OF PEARS.—AMENDMENT

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Deciduous Fruit Board, referred to in section 3 of the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 288 of 1962, as amended, has in terms of section 17 (r)*bis* and 17 (r)*ter* of that Scheme, with my approval amended Government Notice R. 166 of 27 January 1978, as set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 166 of 27 January 1978 is hereby amended by the substitution for clauses 2 and 3 of the following clauses:

"2. No producer shall sell for fresh consumption pears which he has produced except First Grade, Second Grade or Third Grade.

3. No person shall introduce into the specified area for fresh consumption, pears except First Grade, Second Grade or Third Grade."

No. R. 1148

2 June 1978

SPECIAL LEVY ON MAIZE PROCESSED BY MILLERS.—AMENDMENT

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Maize Board, referred to in section 2A of the Maize and Grain Sorghum Scheme, published by Proclamation R. 113 of 1961, as amended, has in terms of section 23 of that Scheme, with my approval amended the special levy published by Government Notice R. 1384 of 22 July 1977 as set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. The Schedule to Government Notice R. 1384 of 22 July 1977 is hereby amended by the substitution in clause 2 for the expression "R2,50 per ton" of the expression "R2,70 per ton".

2. Government Notice R. 880 of 28 April 1978 is hereby repealed.

gewysig, kragtens artikels 17 en 21 van genoemde Skema, met my goedkeuring, Goewermentskennisgewing R. 244 van 13 Februarie 1970, soos gewysig, verder gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

Die Aanhangesel by die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 244 van 13 Februarie 1970, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die variëteit "Bien Donné" in te voeg in die lys van druwe-variëteite.

No. R. 1143

2 Junie 1978

VERBOD OP DIE VERKOOP OF INBRING VAN PERE BEHALWE SEKERE GRADE PERE IN SEKERE GEBIEDE.—WYSIGING

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sagtevrugteraad, vermeld in artikel 3 van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 288 van 1962, soos gewysig kragtens artikel 17 (r)*bis* en 17 (r)*ter* van daardie Skema, met my goedkeuring, Goewermentskennisgewing R. 166 van 27 Januarie 1978 gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

Die Bylae tot Goewermentskennisgewing R. 166 van 27 Januarie 1978 word hierby gewysig deur klosules 2 en 3 deur die volgende klosules te vervang:

"2. Geen produsent mag pere wat hy geproduseer het, behalwe Eerstegraad, Tweede graad of Derde graad, vir varsverbruik verkoop nie.

3. Geen persoon mag pere, behalwe Eerste graad, Tweede graad of Derde graad, in die gespesifieerde gebied vir verkoop vir varsverbruik inbring nie."

No. R. 1148

2 Junie 1978

SPESIALE HEFFING OP MIELIES WAT DEUR MEULENAARS VERWERK IS.—WYSIGING

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Mielieraad, genoem in artikel 2A van die Mielie- en Graansorghumskema, afgekondig by Proklamasie R. 113 van 1961, soos gewysig, kragtens artikel 23 van daardie Skema met my goedkeuring die spesiale heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1384 van 22 Julie 1977 gewysig het, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 1384 van 22 Julie 1977 word hierby gewysig deur in klosule 2 die uitdrukking "R2,50 per ton" deur die uitdrukking "R2,70 per ton" te vervang.

2. Goewermentskennisgewing R. 880 van 28 April 1978 word hierby herroep.

(2) An inspector may authorise the removal of anything referred to in subregulation (1) from the place of entry thereof to any other place, subject to such conditions as he may determine in such authorisation.

(3) Subject to the provisions of subregulation (4), an inspector shall only perform an inspection referred to in subregulation (1) at a place of entry and during his official office hours.

(4) Any person requiring an inspection referred to in subregulation (1) outside the official office hours of the inspector concerned shall pay the fees specified in paragraph 1 of the Table hereto.

Cleansing, disinfection and treatment of imported plants, plant diseases, insects, honey bees and exotic animals

4. (1) If a permit issued under section 11 (1) of the Act is subject thereto that, or if an inspector has determined that, any imported plant, plant disease, insect, honey bee or the larvae or eggs thereof, honey, beeswax, used beehive or used accessories or appliances thereof, anything which has been used to contain or treat honey bees, honey or beeswax, or any exotic animal shall be cleansed, disinfected, treated or quarantined, the consignee or his agent shall, if the cleansing, disinfection or treatment is performed at a place specially provided for that purpose by the Department, but subject to the provisions of subregulation (2), pay the fees specified in paragraph 2, 3, 4 or 5 of the Table hereto in respect thereof.

(2) When the cleansing, disinfection or treatment referred to in subregulation (1) is, by virtue of an agreement between a consignee or his agent and a recognised and competent contractor, performed by such contractor—

(a) the fees specified in paragraph 6 of the Table hereto shall be payable in respect of the supervision thereof by an inspector; and

(b) the amount payable to such contractor shall be as mutually agreed upon between such consignee or his agent and such contractor.

(3) If the cleansing, disinfection or treatment referred to in subregulation (1) or the supervision referred to in subregulation (2) is carried out after the official office hours of the inspector concerned the fees specified in paragraph 1 of the Table hereto shall be payable by the consignee or his agent.

Payment of fees

5. (1) Any fee payable in terms of these regulations may be paid by means of a cheque, money order or postal order to the value of the amount thus payable and which is made out in favour of the Secretary for Agricultural Technical Services: Provided that if such fee is delivered by hand, it may be paid in cash.

(2) Fees paid in terms of these regulations shall not be repayable.

Repeal of regulations

6. The regulations published under Government Notice R. 1143 of 17 July 1970 are hereby repealed.

Date of commencement

7. These regulations shall come into operation on 1 July 1978.

(2) 'n Inspekteur kan die verwydering van enigets in subregulasie (1) vermeld, vanaf die plek van binnekoms daarvan na enige ander plek magtig, onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy in so 'n magtiging bepaal.

(3) Behoudens die bepalings van subregulasie (4), voer 'n inspekteur slegs 'n inspeksie in subregulasie (1) vermeld, by 'n plek van binnekoms en gedurende sy amptelike kantoorure uit.

(4) Iemand wat 'n inspeksie in subregulasie (1) vermeld, buite die betrokke inspekteur se amptelike kantoorure verlang, moet die gelde in paragraaf 1 van die Tabel hierby gespesifieer, betaal.

Skoonmaak, ontsmetting en behandeling van ingevoerde plante, plantsiektes, insekte, heuningbye en uitheemse diere

4. (1) Indien 'n permit wat kragtens artikel 11 (1) van die Wet uitgereik is, onderworpe daaraan is dat, of indien 'n inspekteur bepaal het dat, enige ingevoerde plant, plantsiekte, insek, heuningby of die larves of eiers daarvan, heuning, byewas, gebruikte byekorf of gebruikte toebehore of apparate daarvan, enigets wat gebruik is om heuningbye, heuning of byewas te hou of te behandel, of enige uitheemse dier skoonmaak, ontsmet, behandel of in kwarantyn geplaas moet word, moet die geadresseerde of sy agent, indien die skoonmaak, ontsmetting of behandeling op 'n plek geskied wat uitdruklik vir daardie doel deur die Departement voorsien is, maar behoudens die bepalings van subregulasie (2), die gelde in paragraaf 2, 3, 4 of 5 van die Tabel hierby gespesifieer, ten opsigte daarvan betaal.

(2) Wanneer die skoonmaak, ontsmetting of behandeling in subregulasie (1) vermeld, kragtens 'n ooreenkoms tussen 'n geadresseerde of sy agent en 'n erkende en bevoegde kontrakteur, deur so 'n kontrakteur uitgevoer word—

(a) is die gelde in paragraaf 6 van die Tabel hierby gespesifieer, betaalbaar ten opsigte van die toesig daaroor deur 'n inspekteur; en

(b) is die bedrag wat aan so 'n kontrakteur betaalbaar is, soos onderling ooreengekom tussen so 'n geadresseerde of sy agent en so 'n kontrakteur.

(3) Indien die skoonmaak, ontsmetting of behandeling in subregulasie (1) vermeld, of die toesighouding in subregulasie (2) vermeld, na die amptelike kantoorure van die betrokke inspekteur plaasvind, moet die geadresseerde of sy agent die gelde in paragraaf 1 van die Tabel hierby gespesifieer, betaal.

Betaling van geld

5. (1) Enige gelde wat ingevolge hierdie regulasies betaalbaar is, word betaal by wyse van 'n tjek, posorder of poswissel vir die bedrag aldus betaalbaar en wat ten gunste van die Sekretaris van Landbou-tegniese Dienste uitgemaak is: Met dien verstande dat, indien sodanige geld per hand afgelewer word, dit in kontant betaal kan word.

(2) Gelde wat ingevolge hierdie regulasies betaal is, is nie terugbetaalbaar nie.

Herroeping van regulasies

6. Die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1143 van 17 Julie 1970 word hierby herroep.

Datum van inwerkingtreding

7. Hierdie regulasies tree op 1 Julie 1978 in werking.

TABLE—TABEL

Purpose/Doele	Amount/Bedrag	
1. (a) Inspection, cleansing, disinfection, treatment or supervision after official office hours / Inspeksie, skoonmaak, ontsmetting, behandeling of toesighouding na amptelike kantoorure.	R10 per hour or portion thereof/ per uur of gedeelte daarvan.	R3 for each separate action/vir elke afsonderlike handeling.
Plus		
(b) If the inspector had to travel from his house to the place where the inspection, cleansing, disinfection, treatment or supervision is to be carried out/Indien die inspekteur van sy woning na die plek waar die inspeksie, skoonmaak, ontsmetting, behandeling of toesighouding moet plaasvind, moes reis.	<p>(i) In the case/In die geval:</p> <p>(a) where a Government or private vehicle was used, the travelling costs calculated at the Government tariff applicable to that vehicle/waar 'n Staats- of privaatmotorvoertuig gebruik is, die reiskoste bereken teen Staatstarief van toepassing op daardie motorvoertuig; or/of</p> <p>(b) where public transport was used, the actual travelling costs/waar openbare vervoer gebruik is, die werklike reiskoste.</p>	<p>2. Cleansing, disinfection or treatment of imported plants, plant diseases, insects, honey bees or exotic animals / Skoonmaak, ontsmetting of behandeling van ingevoerde plante, plantsiektes, insekte, honingbye of uitheemsse diere.</p> <p>3. Fumigation in vacuum fumigation chamber/Beroking in lugleë berokingskamer.</p> <p>4. Laboratory examinations/Laboratoriumondersoek.</p> <p>5. Quarantine/Kwarantyn—</p> <p>(a) of imported plants/van ingevoerde plante.</p> <p>(b) of imported seeds/van ingevoerde sade.</p> <p>6. Supervision over cleansing, disinfection or treatment by contractor / Toesighouding oor skoonmaak, ontsmetting of behandeling deur kontrakteur.</p> <p>R10 per year of each 10 plants or portion thereof/per jaar vir elke 10 plante of gedeelte daarvan.</p> <p>R10 per year for each 100 seeds or portion thereof/per jaar vir elke 100 sade of gedeelte daarvan.</p> <p>(i) R3 per hour up to a maximum of R24 per day during the official office hours/R3 per uur tot 'n maksimum van R24 per dag gedurende die amptelike kantoorure;</p> <p>plus</p> <p>(ii) the travelling costs specified in paragraph 1 of this Table/die reiskoste gespesifieer in paragraaf 1 van hierdie Tabel.</p>

DEPARTMENT OF COLOURED, REHOBOTH AND NAMA RELATIONS

No. R. 1152

2 June 1978

COLOURED PERSONS EDUCATION ACT, 1963
AMENDMENT OF REGULATIONS

In terms of section 34 of the Coloured Persons Education Act, 1963 (Act 47 of 1963), I, Hendrik Hanekom Smit, Minister of Coloured Relations, hereby further amend the regulations made under the said section 34 and published under Government Notice R. 1898, dated 21 November 1963, in *Regulation Gazette* 257, dated 4 December 1963, as amended, as set out in the Schedule hereto.

H. H. SMIT, Minister of Coloured Relations.

SCHEDULE

1. The following proviso is inserted at the end of regulation D 4:

"Provided that a board may, in a case of serious misconduct, as envisaged in regulation S 29.4 (i), on the part of a pupil, trainee or apprentice at a continuation class or vocational school which has assumed the designation college for advanced technical education or technical college, instruct the principal of such class or college to suspend the pupil, trainee or apprentice, whereafter the procedure prescribed in regulation S 29.4 (iv) shall be followed."

2. Regulation S 29 is amended—

(1) by the insertion in the heading thereof after "(except a Training College, Training School and State-aided Special School)" of the words "and at Continuation Classes";

(2) by the insertion at the end of regulation S 29.1 of the following words:

"Any decision of the committee concerned or the regional board or advisory council shall within seven days of the date thereof be conveyed in writing to the parents or guardian of the apprentice and his employer as well as the apprenticeship committee concerned where applicable."

DEPARTEMENT VAN KLEURLING-, REHOBOTH- EN NAMABETREKKINGE

No. R. 1152

2 Junie 1978

WET OP ONDERWYS VIR KLEURLINGE, 1963
WYSIGING VAN REGULASIES

Kragtens artikel 34 van die Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963 (Wet 47 van 1963), wysig ek, Hendrik Hanekom Smit, Minister van Kleurlingbetrekkinge, hierby die regulasies uitgevaardig ingevolge genoemde artikel 34 en afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1898 van 21 November 1963 in *Regulasiekoerant* 257 van 4 Desember 1963, soos gewysig, verder soos in die Bylae hiervan uitengesit.

H. H. SMIT, Minister van Kleurlingbetrekkinge.

BYLAE

1. Die volgende voorbeholdsbeplaging word aan die einde van regulasie D 4 ingevoeg:

"Met dien verstande dat 'n raad wel in die geval van ernstige wangedrag, soos in regulasie S 29.4 (i) beoog deur 'n leerling, kwekeling of vakleerling by 'n voortsettingsklas of aan 'n beroepskool wat die benaming kollege vir gevorderde tegniese onderwys of tegniese kollege aangeneem het, dit aan die hoof van sodanige klas of kollege kan opdra om die leerling, kwekeling of vakleerling te skors, waarna die prosedure omskryf in regulasie S 29.4 (iv) gevolg moet word."

2. Regulasie S 29 word gewysig—

(1) deur in die opskrif daarvan na "(uitgesond 'n Opleidingskollege, Opleidingskool en Staatsondersteunende Spesiale Skool)" die woorde "en by Voortsettingsklasse" in te voeg;

(2) deur aan die einde van regulasie S 29.1 die volgende woorde in te voeg:

"Enige besluit van die betrokke komitee of die streekraad of adviesraad moet binne sewe dae vanaf die datum daarvan skriftelik oorgedra word aan die ouers of voeders van die vakleerling en sy werkgever, sowel as die betrokke vakleerlingskapkomitee, waarvan van toepassing."

3. Regulation S 29.3 is renumbered S 29.2 (*vide* paragraph 6 below).

4. Regulation S 29.4 is deleted.

5. The following new subregulation is inserted after regulation S 29.2:

"S 29.3 Where a school committee (or manager) decides that a pupil must be expelled, the school committee (or manager) shall report the expulsion of the pupil to the regional board within 14 days of the decision, and the regional board shall at its first ensuing meeting confirm or otherwise deal with the decision of the school committee (or manager) and the decision of the regional board shall prevail over that of the school committee (or manager). Any decision of the regional board shall within seven days of the date thereof be conveyed in writing to the parents or guardian of the pupil. In the case of a class, school or college under the direct control of either the committee referred to in Chapter K or a regional board or an advisory council the decision taken at the inquiry instituted by the committee referred to in Chapter K or the regional board or advisory council shall be confirmed or reviewed at the first ensuing meeting of the committee referred to in Chapter K of the regional board or advisory council."

6. Regulation S 29.2 is renumbered S 29.4 (i).

7. The following subregulations are inserted after regulation S 29.4 (i):

"S 29.4 (ii) Where a pupil has been suspended at the direction of a school committee (or manager) in terms of regulation S 29.4 (i) the committee (or manager) shall immediately inform the regional board of the school region in which the school concerned is situated in writing of the suspension and of the full reasons therefor as well as of any representations in connection therewith and the regional board shall within 14 days of the date of the suspension inquire into the circumstances which gave rise to the suspension and decide whether the pupil shall be reinstated or expelled. Any decision of the regional board shall within seven days of the date thereof be conveyed in writing to the principal concerned and to the parents or guardian of the pupil and shall be confirmed or reviewed at the first ensuing meeting of the regional board.

S 29.4 (iii) Where a pupil, trainee or apprentice has been suspended at the direction of a committee referred to in Chapter K or an advisory council in terms of regulation S 29.4 (i), the committee or advisory council shall immediately inform the Secretary in writing through the regional representative of the region in which the institution concerned is situated, of the suspension and of the full reasons therefor as well as of any representations in connection therewith and the Secretary shall within 14 days of the receipt of the notice of suspension inquire into the circumstances which gave rise to the suspension and decide whether the pupil, trainee or apprentice shall be reinstated or expelled. Any decision of the Secretary shall within seven days of the date thereof be conveyed in writing to the parents or guardian of the apprentice and his employer as well as the apprenticeship committee concerned where applicable. The decision of the Secretary shall be final.

S 29.4 (iv) Where a pupil, trainee or apprentice has been suspended at the direction of a regional board in terms of regulation S 29.4 (i), the regional board shall immediately inform the Secretary in writing through the regional representative of the region in which the institution concerned is situated of the suspension and shall forward full reasons therefor as well as any representations in connection therewith, and the Secretary shall, within 14 days of the receipt of the notice of suspension, inquire into the circumstances which gave rise to the suspension and decide

3. Regulasie S 29.3 word hernoemmer S 29.2 (sien asselief paragraaf 6 hieronder).

4. Regulasie S 29.4 word geskrap.

5. Die volgende nuwe subregulasie word na regulasie S 29.2 ingevoeg:

"S 29.3 Waar 'n skoolkomitee (of bestuurder) besluit dat 'n leerling uitgesit moet word, moet die skoolkomitee (of bestuurder) binne 14 dae na die datum van die besluit die streekraad van die uitsetting van die leerling in kennis stel en die streekraad moet op sy eersvolgende vergadering die besluit van die skoolkomitee (of bestuurder) bevestig of andersins behandel en die besluit van die streekraad is van krag bo dié van die skoolkomitee (of bestuurder). Enige besluit van die streekraad moet binne sewe dae vanaf die datum daarvan skriftelik aan die ouers of voog van die leerling oorgedra word. In die geval van 'n klas, skool of kollege onder die regstreekse beheer van of die komitee in Hoofstuk K genoem of 'n streekraad of 'n adviesraad, moet die besluit wat geneem is ten tyde van die ondersoek wat deur die komitee in Hoofstuk K genoem of die streek- of adviesraad ingestel is, op die eersvolgende vergadering van die komitee in Hoofstuk K genoem, of die streek- of adviesraad, bevestig of hersien word."

6. Regulasie S 29.2 word hernoemmer S 29.4 (i).

7. Die volgende subregulasies word na regulasie S 29.4 (i) ingevoeg:

"S 29.4 (ii) Waar 'n leerling kragtens regulasie S 29.4 (i) in opdrag van 'n skoolkomitee (of bestuurder) geskors is, moet die komitee (of bestuurder) die streekraad van die skoolstreek waarin die betrokke skool geleë is, onmiddellik van die skorsing en van die volledige redes daarvoor, sowel as van enige vertoë in verband daarmee, skriftelik in kennis stel en die streekraad moet binne 14 dae vanaf die datum van die skorsing ondersoek instel na die omstandighede wat tot die skorsing aanleiding gegee het en besluit of die leerling weer toegelaat of uitgesit moet word. Enige besluit van die streekraad moet binne sewe dae vanaf die datum daarvan skriftelik aan die betrokke hoof en aan die ouers of voog van die leerling oorgedra word en moet bevestig of hersien word op die eersvolgende vergadering van die streekraad.

S 29.4 (iii) Waar 'n leerling, kwekeling of vakleerling geskors is in opdrag van 'n komitee bedoel in Hoofstuk K of 'n adviesraad, ingevolge regulasie S 29.4 (i), moet die komitee of adviesraad die Sekretaris deur bemiddeling van die Streekverteenvoordiger van die streek waarin die betrokke inrigting geleë is, onmiddellik van die skorsing en van die volledige redes daarvoor, sowel as van enige vertoë in verband daarmee, skriftelik in kennis stel en die Sekretaris moet binne 14 dae vanaf die ontvangs van die kennismaking van skorsing ondersoek instel na die omstandighede wat tot die skorsing aanleiding gegee het en besluit of die leerling, kwekeling of vakleerling weer toegelaat of uitgesit moet word. Enige besluit van die Sekretaris moet binne sewe dae vanaf die datum daarvan skriftelik oorgedra word aan die ouers of voog van die vakleerling en sy werkgever, sowel as die betrokke vakleerlingskapkomitee, waarvan toepassing. Die beslissing van die Sekretaris is final.

S 29.4 (iv) Waar 'n leerling, kwekeling of vakleerling kragtens regulasie S 29.4 (i) in opdrag van 'n streekraad geskors is, moet die streekraad die Sekretaris deur bemiddeling van die streekverteenvoordiger van die streek waarin die betrokke inrigting geleë is, onmiddellik van die skorsing en van die volledige redes daarvoor, sowel as van enige vertoë in verband daarmee, skriftelik in kennis stel en die Sekretaris moet binne 14 dae vanaf die ontvangs van die kennismaking van skorsing ondersoek instel na die omstandighede wat tot die skorsing aanleiding gegee

whether the pupil, trainee or apprentice shall be reinstated or expelled. Any decision of the Secretary shall within seven days of the date thereof be conveyed in writing to the parents or guardian of the pupil, trainee or apprentice and the apprentice's employer and the apprenticeship committee concerned where applicable, and the principal of the institution concerned. The decision of the Secretary shall be final.

S 29.4 (v) Where a pupil, trainee or apprentice has been suspended at the direction of the Secretary in terms of regulation S 29.4 (i), the Secretary shall—

(a) within seven days of the date of the suspension appoint a committee of not less than five members of which one member shall be nominated by the school committee (or manager) and be a member of the school committee of the school concerned, or the committee referred to in Chapter K or the advisory council of the institution concerned, whichever is applicable, and of which one member shall be nominated by and be a member of the regional board concerned, to inquire into the circumstances of the suspension and to advise the Secretary within 14 days of the date of appointment as to whether the pupil, trainee or apprentice should be reinstated or expelled; and

(b) decide whether the pupil, trainee or apprentice shall be reinstated or expelled.

The chairman of any committee appointed in terms of this regulation shall be elected by the majority of the members of the committee and shall in the event of an equality of votes have a casting vote. Any decision of the Secretary as to whether a pupil, trainee or apprentice shall be expelled or reinstated shall, within seven days of the date thereof, be conveyed in writing to the parents or guardian of the pupil, trainee or apprentice and the apprentice's employer and the apprenticeship committee concerned, where applicable, and the principal of the institution concerned. The decision of the Secretary shall be final.”.

8. Regulation S 31 is renumbered S 31.1.

9. The following subregulations are inserted after regulation S 31.1:

“S 31.2 Where serious misconduct on the part of a pupil teacher has been brought direct to the notice of the advisory council (or manager) of a training school or training college or a college for advanced technical education or technical college or of the Secretary, the principal of the institution may be directed by the advisory council (or manager) or the Secretary, as the case may be, to suspend the pupil teacher pending the result of an inquiry into the charge. The principal shall forthwith inform the pupil teacher in writing of the reason for the suspension and request him to submit a written statement of explanation, denial or defence within a specified period which shall not exceed 14 days.

On receipt of the said statement or, if no such statement is submitted, after the termination of the specified period—

(a) the procedure and powers prescribed in regulations S 31.1 (c) and S 31.1 (d) shall be applicable, *mutatis mutandis*, in a case where the suspension has been at

(b) the principal shall, in the case of suspension at the direction of an advisory council (or manager); and the direction of the Secretary, immediately submit the said written statement and/or any other written report, representations or statement which may have a bearing on the misconduct, to the Secretary through the advisory council of the institution.

het en besluit of die leerling, kwekeling of vakleerling weer toegelaat of uitgesit moet word. Enige besluit van die Sekretaris moet binne sewe dae vanaf die datum daarvan skriftelik oorgedra word aan die ouers of voog van die leerling, kwekeling of vakleerling en die vakleerling se werkgever en die betrokke vakleerlingskapkomitee, waar van toepassing, en die hoof van die betrokke inrigting. Dié beslissing van die Sekretaris is finaal.

S 29.4 (v) Waar 'n leerling, kwekeling of vakleerling ingevolge regulasie S 29.4 (i) in opdrag van die Sekretaris geskors is, moet die Sekretaris—

(a) binne sewe dae vanaf die datum van die skorsing 'n komitee saamstel van minstens vyf lede, waarvan een lid benoem word deur die skoolkomitee (of bestuurder) en 'n lid moet wees van die skoolkomitee van die betrokke skool of die komitee in Hoofstuk K genoem of die adviesraad van die betrokke inrigting, na gelang van die geval, en waarvan een lid benoem word deur en 'n lid moet wees van die betrokke streekraad, om onderzoek in te stel na die omstandighede van die skorsing, en die Sekretaris binne 14 dae vanaf die datum van aanstelling te adviseer of die leerling, kwekeling of vakleerling weer toegelaat of uitgesit moet word; en

(b) besluit of die leerling, kwekeling of vakleerling weer toegelaat of uitgesit moet word.

Die voorste van enige komitee wat kragtens hierdie regulasie aangestel is, moet deur die meerderheid van die lede van die komitee verkies word en beskik oor 'n beslissende stem in geval van 'n staking van stemme. Enige beslissing deur die Sekretaris dat 'n leerling, kwekeling of vakleerling uitgesit of weer toegelaat moet word, moet binne sewe dae vanaf die datum daarvan skriftelik oorgedra word aan die ouers of voog van die leerling, kwekeling of vakleerling en die vakleerling se werkgever en die betrokke vakleerlingskapkomitee, waar van toepassing en die hoof van die betrokke inrigting. Die beslissing van die Sekretaris is finaal.”.

8. Regulasie S 31 word hernoemmer S 31.1.

9. Die volgende subregulasies word na regulasie S 31.1 ingevoeg:

“S 31.2 Waar ernstige wangedrag deur 'n leerling onderwyser regstreeks onder die aandag van die adviesraad (of bestuurder) van 'n opleidingskool of -kollege of kollege vir gevorderde tegniese onderwys of tegniese kollege of di Sekretaris gebring word, kan die hoof van die inrigting opdrag gegee word deur die adviesraad (of bestuurder) of die Sekretaris, na gelang van die geval, om die leerling onderwyser te skors, in afwagting van die uitslag van 'n onderzoek na die aanklag. Die hoof moet die leerling onderwyser dadelik skriftelik in kennis stel van die red vir die skorsing en hom versoek om binne 'n bepaalde tydperk, wat nie 14 dae mag oorskry nie, 'n skriftelik verklaring van verduideliking, ontkenning of verdediging voor te lê. By ontvangs van gemelde verklaring of, indien geen sodanige verklaring voorgelê word nie, na verstryking van die bepaalde tydperk—

(a) is, in 'n geval waar die skorsing in opdrag van die adviesraad (of bestuurder) geskied, die prosedure en bevoegdhede voorgeskryf in regulasies S 31.1 (c) en S 31.1 (d) *mutatis mutandis* van toepassing wees; en

(b) moet die hoof, in die geval van skorsing in opdrag van die Sekretaris, die genoemde verklaring en/of enige ander skriftelike verslag, vertoë of verklaring wat op die wangedrag betrekking het, onmiddellik deur bemiddeling van die adviesraad van die inrigting aan die Sekretaris stuur.

S 31.3 The Secretary shall, within seven days of the receipt of the documents mentioned in regulation S 31.2 (b), appoint a committee of not less than three members, of which one member shall be nominated by the advisory council (or manager) and be a member of the advisory council of the institution concerned, to inquire into the circumstances which gave rise to the suspension of the pupil teacher in terms of regulation S 31.2 and to advise the Secretary within 14 days of its appointment on disciplinary action against the pupil teacher. The chairman of any committee appointed in terms of this regulation shall be elected by the majority of the members and shall in the event of an equality of votes have a casting vote.

S 31.4 After consideration of the advice of the committee referred to in regulation S 31.3 and after such further inquiry as he may consider necessary, the Secretary may order that the pupil teacher be expelled from the school or college concerned either forthwith or from a date fixed by him, or he may direct that the pupil teacher be allowed to return to the school or college and under what conditions.

S 31.5 Any decision by the Secretary in terms of regulation S 31.4 shall within seven days thereof, be conveyed in writing to the pupil teacher. The decision of the Secretary shall be final.

S 31.6 Members of the committees referred to in regulations S 29.4 (v) or S 31.3 who are not in the full-time employ of the State shall be entitled, in respect of time spent and journeys necessarily undertaken in connection with the attendance of meetings of the committees, to such allowances and travelling facilities at State expense as the Secretary, with the approval of the Treasury, may from time to time determine.”.

10. Regulation S 32 is amended by the substitution for “paragraph (a) of regulation S 31” of “regulation S 31.1 (a) or S 31.2”.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 1117

2 June 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/555)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

S. P. BOTHA, Acting Minister of Finance.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
24.02 By the substitution for subheading No. 24.02.70 of the following: “24.02.70 Pipe tobacco: .10 In packings of less than 5 kg .20 In packings of 5 kg or more		kg	180c per kg net 180c per kg net”	

Note.—Subheading No. 24.02.70 is restated.

S 31.3 Die Sekretaris moet binne sewe dae vanaf die ontvangst van die stukke gemeld in regulasie S 31.2 (b) 'n komitee saamstel van minstens drie lede, waarvan een lid benoem word deur die adviesraad (of bestuurder) en 'n lid moet wees van die adviesraad van die betrokke inrigting om ondersoek in te stel na die omstandighede wat aanleiding gegee het tot die skorsing van die leerlingonderwyser ingevalle regulasie S 31.2 en om die Sekretaris binne 14 dae vanaf die datum van aanstelling te adviseer oor dissiplinêre optrede teen die leerlingonderwyser. Die voorsitter van enige komitee wat kragtens hierdie regulasie aangestel is, moet deur die meerderheid van die lede verkieks word en beskik oor 'n beslissende stem in geval van 'n staking van stemme.

S 31.4 Na oorweging van die advies van die komitee genoem in regulasie S 31.3 en na sodanige verdere ondersoek as wat hy nodig ag, kan die Sekretaris gelas dat die leerlingonderwyser op staande voet van van 'n datum deur hom vasgestel uit die betrokke skool of kollege uitgesit word, of bepaal dat die leerlingonderwyser weer toegelaat word tot die skool of kollege en op watter voorwaardes.

S 31.5 Enige beslissing deur die Sekretaris kragtens regulasie S 31.4 moet binne sewe dae daarvan skriftelik aan die leerlingonderwyser oorgedra word. Die beslissing van die Sekretaris is final.

S 31.6 Lede van die komitees waarna in regulasies S 29.4 (v) of S 31.3 bedoel word en wat nie voltyds in diens van die Staat is nie, is geregtig op toelaes en reisgeriewe op Staatskoste, soos van tyd tot tyd deur die Sekretaris met goedkeuring van die Tesourie bepaal word, ten opsigte van tyd in beslag geneem en noodsaklike ritte afgelê vir die bywoning van vergaderings van die komitees.”.

10. Regulasie S 32 word gewysig deur “paragraaf (a) van regulasie S 31” te vervang deur “regulasie S 31.1 (a) of S 31.2”.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 1117

2 Junie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/555)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. P. BOTHA, Waarnemende Minister van Finansies.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
24.02 Deur subpos No. 24.02.70 deur die volgende te vervang:				
„24.02.70 Pyptabak:				
.10 In verpakings van minder as 5 kg	kg	180c per kg netto		
.20 In verpakings van minstens 5 kg	kg	180c per kg netto”		

Opmerking.—Subpos No. 24.02.70 word herskryf.

No. R. 1118

2 June 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/556)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

S. P. BOTHA, Acting Minister of Finance.

No. R. 1118

2 Junie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/556)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. P. BOTHA, Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEME

I Tariff Heading	II Statistical Unit	Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
28.16 By the substitution for tariff heading No. 28.16 of the following:				
“28.16 Ammonia, anhydrous or in aqueous solution	kg	16c per kg less 100%”		

Note.—The rate of duty on ammonia, anhydrous or in aqueous solution, is increased from 14c per kg less 100% to 16c per kg less 100%.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
28.16 Deur tariefpos No. 28.16 deur die volgende te vervang:				
“28.16 Ammoniak, watervry of in wateroplossing	kg	16c per kg min 100%”		

Opmerking.—Die skaal van reg op ammoniak, watervry of in wateroplossing, word van 14c per kg min 100% na 16c per kg min 100% verhoog.

No. R. 1119

2 June 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/557)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

S. P. BOTHA, Acting Minister of Finance.

No. R. 1119

2 Junie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/557)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. P. BOTHA, Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V		
		Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
28.30 By the deletion of subheading No. 28.30.80.20.				

Note.—The specific provision for potassium oxyiodide is deleted.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V		
		Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
28.30 Deur subpos No. 28.30.80.20 te skrap.				

Opmerking.—Die spesifieke voorsiening vir kaliumoksijodied word geskrap.

No. R. 1120

2 June 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/558)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

S. P. BOTHA, Acting Minister of Finance.

No. R. 1120

2 Junie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/558)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. P. BOTHA, Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V		
		Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
39.01 By the insertion after subheading No. 39.01.75 of the following: “39.01.77 Polyethyleneimines; polyamideamines: .10 Liquid or pasty or in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms .90 Other	kg	20%		
	kg	20%”		

Note.—Specific provision is made for polyethyleneimines and polyamideamines and the rate of duty on those in certain bulk forms is increased from free to 20%.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V		
		Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
39.01 Deur na subpos No. 39.01.75 die volgende in te voeg: “39.01.77 Polietileenimiene; poliamiedamiene: .10 Vloeistof of pasta of in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelyke massavorms .90 Ander	kg	20%		
	kg	20%”		

Opmerking.—Spesifieke voorsiening word gemaak vir polietileenimiene en poliamiedamiene en die skaal van reg op dié in sekere massavorms word van vry na 20% verhoog.

No. R. 1121

2 June 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/559)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

in the Schedule hereto.

S. P. BOTHA, Acting Minister of Finance.

No. R. 1121

2 Junie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/559)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. P. BOTHA, Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDULE

	I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
			General	M.F.N.	Preferential
48.07	By the substitution for subheadings Nos. 48.07.05 and 48.07.10 of the following: “48.07.07 Carbon and similar copying paper: .10 Carbon paper .90 Other 48.07.09 Self copy paper		kg kg kg	10% 10% free”	
97.06	By the substitution for subheading No. 97.06.40 of the following: “97.06.30 Squash racquets and frames 97.06.40 Tennis racquets and frames; cricket bats; hockey sticks; golf clubs: .10 Tennis racquets and frames .20 Cricket bats .30 Hockey sticks .40 Golf clubs	no. no. no. no.	10% 15% 15% 15%,”		
98.03	By the insertion after subheading No. 98.03.30 of the following: “98.03.40 Fibre tipped pens and pencils	no.	17,5%”		

Notes.—

1. Specific provision is made for self copy paper, in rolls or sheets, and the rate of duty thereon is reduced from 10% to free.
2. Specific provision, for statistical purposes, is made for squash racquets and frames, tennis racquets and frames, cricket bats, hockey sticks and golf clubs.
3. Specific provision, at the existing rate of duty, is made for fibre tipped pens and pencils.

BYLAE

	I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
			Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
48.07	Deur subposte Nos. 48.07.05 en 48.07.10 deur die volgende te vervang: “48.07.07 Deurslag- en dergelike kopieerpapier: .10 Deurslagpapier .90 Ander 48.07.09 Selfkopieerpapier		kg kg kg	10% 10% vry”	
97.06	Deur subpos No. 97.06.40 deur die volgende te vervang: “97.06.30 Muurbalrakette en -rame 97.06.40 Tennisrakette en -rame; krieketkolwe; hokkiestokke; gholfstokke: .10 Tennisrakette en -rame .20 Krieketkolwe .30 Hokkiestokke .40 Gholfstokke	getal getal getal getal	10% 15% 15% 15%,”		
98.03	Deur na subpos No. 98.03.30 die volgende in te voeg: “98.03.40 Veselpuntpenne en -potlode	getal	17,5%”		

Opmerkings.—

1. Spesifieke voorsiening word gemaak vir selfkopieerpapier, in rolle of velle, en die skaal van reg daarop word van 10% na vry verlaag.
2. Spesifieke voorsiening, vir statistiese doeleindes, word gemaak vir muurbalrakette en -rame, tennisrakette en -rame, krieketkolwe, hokkiestokke en gholfstokke.
3. Spesifieke voorsiening, teen die huidige skaal van reg, word gemaak vir veselpuntpenne en -potlode.

No. R. 1124

2 June 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/562)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

S. P. BOTHA, Acting Minister of Finance.

No. R. 1124

2 Junie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/562)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. P. BOTHA, Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDULE

	I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V		
			Rate of Duty		
			General	M.F.N.	Preferential
87.02	By the substitution in subheading No. 87.02.15.10 for the expression: “Rack and pinion steering assemblies (excluding power-assisted types), and parts thereof (87.06) of the following: “Rack and pinion steering assemblies (excluding power-assisted types), and parts thereof (87.06) By the insertion in subheading No. 87.02.22.10 after the expression: “Radiators and parts thereof (excluding pressure caps) (87.06) of the following: “Rack and pinion steering assemblies (excluding power-assisted types), and parts thereof (87.06) By the insertion in subheading No. 87.02.24.10 after the expression: “Radiators and parts thereof (excluding pressure caps) (87.06) of the following: “Rack and pinion steering assemblies (excluding power-assisted types), and parts thereof (87.06) By the substitution in subheading No. 87.02.60.10 for the expression: “Rack and pinion steering assemblies and parts thereof (excluding power-assisted types) (87.06), for closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg of the following: “Rack and pinion steering assemblies (excluding power-assisted types), and parts thereof (87.06)	kg	5 000c per 100 kg” kg kg kg kg kg kg kg	25% or 100c per kg” 20% or 65c per kg” 25% or 100c per kg” 20% or 65c per kg” 25% or 100c per kg” 5 000c per 100 kg” 25% or 100c per kg”	
87.04	By the substitution in subheading No. 87.04.25.10 for the expression: “Rack and pinion steering assemblies and parts thereof (excluding power-assisted types) (87.06), for closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg of the following: “Rack and pinion steering assemblies (excluding power-assisted types), and parts thereof (87.06)	kg	5 000c per 100 kg”		
87.06	By the substitution for subheading No. 87.06.50.15 of the following: “.15 Rack and pinion steering assemblies (excluding power-assisted types and articles of subheading No. 87.06.50.10), and parts thereof	kg	25% or 100c per kg”		

Note.—The effect of this amendment is that the rate of duty on certain rack and pinion steering assemblies and parts thereof, including those imported as original equipment with unassembled motor vehicles and chassis falling within subheadings Nos. 87.02.15, 87.02.22, 87.02.24, 87.02.60 and 87.04.25, is increased from 5 000c per 100 kg to 25% or 100c per kg.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
87.02 Deur in subpos No. 87.02.15.10 die uitdrukking: ,,Tandratstuursamestelle (uitgesonderd kraghulptypes), en onderdele daarvan (87.06) deur die volgende te vervang: ,,Tandratstuursamestelle (uitgesonderd kraghulptypes), en onderdele daarvan (87.06)	kg	5 000c per 100 kg"		
Deur in subpos No. 87.02.22.10 na die uitdrukking: ,,Verkoelers en onderdele daarvan (uitgesonderd drukdoppe) (87.06)	kg	25% of 100c per kg"		
die volgende in te voeg: ,,Tandratstuursamestelle (uitgesonderd kraghulptypes), en onderdele daarvan (87.06)	kg	25% of 100c per kg"		
Deur in subpos No. 87.02.24.10 na die uitdrukking: ,,Verkoelers en onderdele daarvan (uitgesonderd drukdoppe) (87.06)	kg	20% of 65c per kg"		
die volgende in te voeg: ,,Tandratstuursamestelle (uitgesonderd kraghulptypes), en onderdele daarvan (87.06)	kg	25% of 100c per kg"		
Deur in subpos No. 87.02.60.10 die uitdrukking: ,,Tandratstuursamestelle en onderdele daarvan (uitgesonderd kraghulptypes) (87.06), vir toe-paneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg deur die volgende te vervang: ,,Tandratstuursamestelle (uitgesonderd kraghulptypes), en onderdele daarvan (87.06)	kg	5 000c per 100 kg"		
87.04 Deur in subpos No. 87.04.25.10 die uitdrukking: ,,Tandratstuursamestelle en onderdele daarvan (uitgesonderd kraghulptypes) (87.06), vir toe-paneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg deur die volgende te vervang: ,,Tandratstuursamestelle (uitgesonderd kraghulptypes), en onderdele daarvan (87.06)	kg	5 000c per 100 kg"		
87.06 Deur subpos No. 87.06.50.15 deur die volgende te vervang: ,,15 Tandratstuursamestelle (uitgesonderd kraghulptypes en artikels van subpos No. 87.06.50.10), en onderdele daarvan	kg	25% of 100c per kg"		

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie wysiging is dat die skaal van reg op sekere tandratstuursamestelle en onderdele daarvan, met inbegrip van dié wat as oorspronklike toerusting ingevoer word met ongemonteerde motorvoertuie en onderstelle in subposte Nos. 87.02.15, 87.02.22, 87.02.24, 87.02.60 en 87.04.25 vermeld, van 5 000c per 100 kg na 25% of 100c per kg verhoog word.

No. R. 1122

2 June 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/560)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

S. P. BOTHA, Acting Minister of Finance.

No. R. 1122

2 Junie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/560)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. P. BOTHA, Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
55.05 By the substitution for subheading No. 55.05.90 of the following: “55.05.90 Other	kg	25% or 66c per kg”		

Note.—The rate of duty on cotton yarn, not put up for retail sale (excluding prepared sewing yarn), is amended from 25% or 45c per kg to 25% or 66c per kg.

BYLAE

I Tariefpos		II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
			Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
55.05 Deur subpos No. 55.05.90 deur die volgende te vervang: ,,55.05.90 Ander		kg	25% of 66c per kg"		

Opmerking.—Die skaal van reg op katoengaring, nie vir kleinhandelverkoop bemark nie (uitgesonderd bereide naaigaring), word van 25% of 45c per kg na 25% of 66c per kg gewysig.

No. R. 1128

2 June 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/549)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

S. P. BOTHA, Acting Minister of Finance.

No. R. 1128

2 Junie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/549)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylæ 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylæ hiervan aangetoon.

S. P. BOTHA, Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDELE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
306.01	By the substitution for paragraph (1) of tariff heading No. 29.08 of the following: "(1) Dichloroethyl ether, for the manufacture of quaternary ammonium salts and hydroxides By the substitution for paragraph (2) of tariff heading No. 29.22 of the following: "(2) Tertiary amines and mixtures thereof, for the manufacture of quaternary ammonium salts and hydroxides By the substitution for tariff heading No. 29.08 of the following: "29.08 (1) Cyclohexanone peroxide powder (2) Dichloroethyl ether, for the manufacture of condensation, polycondensation and polyaddition products By the insertion after paragraph (2) of tariff heading No. 29.22 of the following: "(3) Tertiary amines and mixtures thereof, for the manufacture of condensation, polycondensation and polyaddition products	Full duty"
307.01		Full duty" Full duty" Full duty"

Note.—The effect of these amendments is that—

- (a) items 306.01/29.08 (1) and 306.01/29.22 (2) are restated, and
- (b) provision is made for a rebate of the full duty on dichloroethyl ether and tertiary amines and mixtures thereof, for the manufacture of condensation, polycondensation and polyaddition products.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
306.01	Deur paragraaf (1) van tariefpos No. 29.08 deur die volgende te vervang: „(1) Dichlooretieleter, vir die vervaardiging van kwaternêre ammoniumsoute en -hidroksiede Deur paragraaf (2) van tariefpos No. 29.22 deur die volgende te vervang: „(2) Tersiêre amiene en mengsels daarvan, vir die vervaardiging van kwaternêre ammoniumsoute en -hidroksiede	Volle reg"
307.01	Deur tariefpos No. 29.08 deur die volgende te vervang: „29.08 (1) Sikloheksanoonperoksiedpoeier (2) Dichlooretieleter, vir die vervaardiging van kondensasie-, polikondensasie- en poliaddisieprodukte Deur na paragraaf (2) van tariefpos No. 29.22 die volgende in te voeg: „(3) Tersiêre amiene en mengsels daarvan, vir die vervaardiging van kondensasie-, polikondensasie- en poliaddisieprodukte	Volle reg" Volle reg" Volle reg" Volle reg"

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie wysigings is dat—

- (a) items 306.01/29.08 (1) en 306.01/29.22 (2) herskryf word, en
- (b) voorsiening gemaak word vir 'n volle korting op reg op dichlooretieleter en tersiêre amiene en mengsels daarvan, vir die vervaardiging van kondensasie-, polikondensasie- en poliaddisieprodukte.

No. R. 1123

2 June 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/561)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby, with retrospective effect to 13 January 1978, amended to the extent set out in the Schedule hereto.

S. P. BOTHA, Acting Minister of Finance.

No. R. 1123

2 Junie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/561)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby, met terugwerkende krag tot 13 Januarie 1978, gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. P. BOTHA, Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V		
		Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
56.02 By the substitution for subheading No. 56.02.20 of the following: “56.02.20 Of polyester fibres	kg	20% or 125c per kg less 80%”		

Note.—The rate of duty on continuous filament tow of polyester fibres for the manufacture of man-made fibres (discontinuous) is amended, with retrospective effect to 13 January 1978, from 20% or 125c per kg to 20% or 125c per kg less 80%.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V		
		Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
56.02 Deur subpos No. 56.02.20 deur die volgende te vervang: ,,56.02.20 Van poliestervesels	kg	20% of 125c per kg min 80%”		

Opmerking.—Die skaal van reg op kontinuofilamentpluis van poliestervesels vir die vervaardiging van gefabriseerde vesels (diskontinu) word, met terugwerkende krag tot 13 Januarie 1978, gewysig van 20% of 125c per kg na 20% of 125c per kg min 80%.

No. R. 1125

2 June 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/3/41)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 3 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

S. P. BOTHA, Acting Minister of Finance.

No. R. 1125

2 Junie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/3/41)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 3 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. P. BOTHA, Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Sales Duty Item	II Tariff Heading and Description	III	
		Rate of Sales Duty	
150.00	By the substitution for tariff heading No. 98.03 of the following: “98.03 Fountain pens, stylograph pens and pencils, ball point pens and pencils, fibre tipped pens and pencils, propelling pencils and sliding pencils; parts and fittings therefor		3%”

Note.—It is made clear that fibre tipped pens and pencils are liable to sales duty.

BYLAE

I Verkoop-item	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van Verkoop-reg
150.00	Deur tariefpos No. 98.03 deur die volgende te vervang: „98.03 Vulpenne, stilograafpenne en -potlode, rolpenne en -potlode, veselpuntpenne en -potlode, draaipotlode en skuifpotlode; onderdele en toebehore daarvoer	3%”

Opmerking.—Dit word duidelik gestel dat veselpuntpenne en -potlode aan verkoopreg onderhewig is.

No. R. 1126

2 June 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/4/13)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 4 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

S. P. BOTHA, Acting Minister of Finance.

No. R. 1126

2 Junie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/4/13)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 4 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. P. BOTHA, Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDELE

I Surcharge item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Surcharge
167.00	By the substitution for tariff heading No. 39.00 of the following: “39.00 Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers; articles thereof (excluding goods of subheadings Nos. 39.01.10.05, 39.01.10.20, 39.01.10.40, 39.01.20.05, 39.01.20.06, 39.01.20.30, 39.01.20.31, 39.01.30.10, 39.01.69.10, 39.01.77.10, 39.01.79.10, 39.01.85, 39.02.10.15, 39.02.10.20, 39.02.10.25, 39.02.40.20, 39.02.40.25, 39.02.60.10, 39.02.60.20, 39.02.80.05, 39.02.80.10, 39.02.85.10, 39.02.85.20, 39.03.10, 39.03.70.10, 39.07.10.10, 39.07.10.21, 39.07.10.23, 39.07.10.45, 39.07.30.10, 39.07.90.10, 39.07.90.50 and 39.07.90.70)	12,5%”

Note.—This amendment is consequential to the amendment to Part 1 of Schedule No. 1.

BYLAE

I Bobelasting item	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van bobelasting
167.00	Deur tariefpos No. 39.00 deur die volgende te vervang: „39.00 Kunsharse en -plastiekstowe, sellulose-esters en -eters; artikels daarvan (uitgesonderd goedere van subposte Nos. 39.01.10.05, 39.01.10.20, 39.01.10.40, 39.01.20.05, 39.01.20.06, 39.01.20.30, 39.01.20.31, 39.01.30.10, 39.01.69.10, 39.01.77.10, 39.01.79.10, 39.01.85, 39.02.10.15, 39.02.10.20, 39.02.10.25, 39.02.40.20, 39.02.40.25, 39.02.60.10, 39.02.60.20, 39.02.80.05, 39.02.80.10, 39.02.85.10, 39.02.85.20, 39.03.10, 39.03.70.10, 39.07.10.10, 39.07.10.21, 39.07.10.23, 39.07.10.45, 39.07.30.10, 39.07.90.10, 39.07.90.50 en 39.07.90.70)	12,5%”

Opmerking.—Hierdie wysiging is as gevolg van die wysiging van Deel 1 van Bylae No. 1.

No. R. 1129

2 June 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/550)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

S. P. BOTHA, Acting Minister of Finance.

No. R. 1129

2 Junie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/550)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. P. BOTHA, Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
316.01	<p>By the insertion after paragraph (3) of tariff heading No. 84.06 of the following:</p> <p>“(4) Compression ignition engines, for the manufacture of concrete mixers of a kind for mounting on motor vehicle chassis</p> <p>By the substitution for tariff heading No. 84.63 of the following:</p> <p>“84.63 (1) Reduction gears or gear-boxes, for the manufacture of concrete mixers of a kind for mounting on motor vehicle chassis</p> <p>(2) Reversing gear-box assemblies, for the manufacture of concrete mixers</p> <p>(3) Reduction gears or gear-boxes and parts thereof, for the manufacture of scrapers</p>	Full duty”
320.10	<p>By the insertion after item 320.09 of the following:</p> <p>“320.10 Industry: Christmas Tree Decorations and Similar Articles for Christmas Festivities</p> <p>39.02 Metallised plates, sheets, strip, film and foil, of vinyl chloride polymers or copolymers</p> <p>52.01 Metallised yarn</p>	<p>Full duty</p> <p>Full duty”</p>

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on—

- (a) compression ignition engines and reduction gears or gear-boxes for the manufacture of concrete mixers of a kind for mounting on motor vehicle chassis,
- (b) reversing gear-box assemblies for the manufacture of concrete mixers, and
- (c) metallised plates, sheets, strip, film and foil, of vinyl chloride polymers or copolymers and/or metallised yarn, for the manufacture of Christmas tree decorations and similar articles for Christmas festivities.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
316.01	<p>Deur na paragraaf (3) van tariefpos No. 84.06 die volgende in te voeg:</p> <p>“(4) Kompressie-ontstekingsenjins, vir die vervaardiging van betonmengers van 'n soort vir montering op motorvoertuigonderstelle</p> <p>Deur tariefpos No. 84.63 deur die volgende te vervang:</p> <p>„84.63 (1) Reduksieratte of -ratkaste, vir die vervaardiging van betonmengers van 'n soort vir montering op motorvoertuigonderstelle</p> <p>(2) Truratkassamestelle, vir die vervaardiging van betonmengers</p> <p>(3) Reduksieratte of -ratkaste en onderdele daarvan, vir die vervaardiging van skroppe</p>	Volle reg”
320.10	<p>Deur na item 320.09 die volgende in te voeg:</p> <p>„320.10 Nywerheid: Kersboomversiering en Dergelike Artikels vir Kersfeestelikhede</p> <p>39.02 Gemetalliseerde plate, velle, reep, film en foelie, van vinielchloriedpolimere of -kopolimere</p> <p>52.01 Gemetalliseerde garing</p>	<p>Volle reg</p> <p>Volle reg</p> <p>Volle reg”</p> <p>Volle reg</p> <p>Volle reg”</p>

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op—

- (a) kompressie-ontstekingsenjins en reduksieratte of -ratkaste vir die vervaardiging van betonmengers van 'n soort vir montering op motorvoertuigonderstelle,
- (b) truratkassamestelle vir die vervaardiging van betonmengers, en
- (c) gemetalliseerde plate, velle, reep, film en foelie, van vinielchloriedpolimere of -kopolimere en op gemetalliseerde garing, vir die vervaardiging van Kersboomversierings en dergelike artikels vir Kersfeestelikhede.

No. R. 1127

2 June 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/4/14)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 4 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

S. P. BOTHA, Acting Minister of Finance.

No. R. 1127

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/4/14)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 4 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewys in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. P. BOTHA, Waarnemende Minister van Finansies.

2 Junie 1978

SCHEDULE

I Surcharge item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Surcharge
170.00	By the substitution for tariff heading No. 48.00 of the following: “48.00 Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard (excluding goods of headings or subheadings Nos. 48.01.10, 48.01.20, 48.01.28, 48.01.30, 48.01.40, 48.01.70, 48.01.80.85, 48.01.80.90, 48.01.90.10, 48.01.94.25, 48.01.96, 48.03.10, 48.03.20, 48.04.90, 48.05.17, 48.05.50, 48.05.90, 48.05.99, 48.07.01.10, 48.07.07.10, 48.07.12, 48.07.18, 48.07.20, 48.07.30, 48.07.50, 48.07.85.10, 48.07.85.80, 48.07.90, 48.10, 48.11.10, 48.13.10.10, 48.13.80.10, 48.14, 48.15.10, 48.15.60, 48.16.20.10, 48.16.30.10, 48.18.10, 48.18.20, 48.18.40, 48.19.10 and 48.21.40)	12,5%”
180.00	By the substitution for tariff heading No. 97.00 of the following: “97.00 Toys, games and sports requisites; parts thereof (excluding goods of subheadings Nos. 97.03.98, 97.05.10, 97.06.30, 97.06.40, 97.06.90, 97.07.10, 97.07.40 and 97.07.50)	12,5%”

Note.—These amendments are consequential to the amendments of Part 1 of Schedule No. 1.

BYLAE

I Bobelast- tingitem	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van bobelasting
170.00	Deur tariefpos No. 48.00 deur die volgende te vervang: „48.00 Papier en papierbord; artikels van papierpulp, van papier of van papierbord (uitgesonderd goedere van poste of subposte Nos. 48.01.10, 48.01.20, 48.01.28, 48.01.30, 48.01.40, 48.01.70, 48.01.80.85, 48.01.80.90, 48.01.90.10, 48.01.94.25, 48.01.96, 48.03.10, 48.03.20, 48.04.90, 48.05.17, 48.05.50, 48.05.90, 48.05.99, 48.07.01.10, 48.07.07.10, 48.07.12, 48.07.18, 48.07.20, 48.07.30, 48.07.50, 48.07.85.10, 48.07.85.80, 48.07.90, 48.10, 48.11.10, 48.13.10.10, 48.13.80.10, 48.14, 48.15.10, 48.15.60, 48.16.20.10, 48.16.30.10, 48.18.10, 48.18.20, 48.18.40, 48.19.10 en 48.21.40)	12,5%”
180.00	Deur tariefpos No. 97.00 deur die volgende te vervang: „97.00 Speelgoed, speelstelle en sportbenodigdhede; onderdele daarvan (uitgesonderd goedere van subposte Nos. 97.03.98, 97.05.10, 97.06.30, 97.06.40, 97.06.90, 97.07.10, 97.07.40 en 97.07.50)	12,5%”

Opmerking.—Hierdie wysigings is as gevolg van die wysigings van Deel 1 van Bylae No. 1.

No. R. 1131

2 June 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/220)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

S. P. BOTHA, Acting Minister of Finance.

No. R. 1131

2 Junie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/220)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. P. BOTHA, Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
405.06	By the substitution for tariff heading No. 90.16 of the following: “90.16 Geometry sets, of a value for duty purposes exceeding 100c per set; mathematical measuring and mathematical drawing sets, of a value for duty purposes exceeding 100c but not exceeding 200c per set; compasses, protractors, rulers, set and tee-squares, of the blackboard type; school rulers of a length exceeding 35 cm; ruler sets; stencils (chemistry)	Full duty”

Note.—The provision for a rebate of duty on—

- (a) compasses, dividers, protractors and set and tee-square of the school type,
- (b) geometry sets of a value for duty purposes not exceeding 100c,
- (c) mathematical measuring and mathematical drawing sets of a value for duty purposes not exceeding 100c, and
- (d) school rulers of a length not exceeding 35 cm,

is withdrawn.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
405.06	Deur tariefpos No. 90.16 deur die volgende te vervang: „90.16 Meetkundestelle, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van meer as 100c per stel; matematiese meet- en tekenstelle, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van meer as 100c maar hoogstens 200c per stel; passers, gradeboë, liniale, teken-driehoeke en tekenhake, van die swartbordtipe; skoolliniale met 'n lengte van meer as 35 cm; liniaalstelle; sjablone (chimie)	Volle reg”

Opmerking.—Die voorsiening vir 'n korting op reg op—

- (a) passers, verdeelpassers, gradeboë en teken-driehoeke en tekenhake van die skooltipe,
 - (b) meetkundestelle met 'n waarde vir belastingdoeleindes van hoogstens 100c,
 - (c) matematiese meet- en tekenstelle met 'n waarde vir belastingdoeleindes van hoogstens 100c, en
 - (d) skoolliniale met 'n lengte van hoogstens 35 cm,
- word ingetrek.

No. R. 1130

2 June 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/221)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 1130

2 Junie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/221)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
460.06	By the substitution for tariff heading No. 28.17 of the following: “28.17 Sodium hydroxide (caustic soda), solid, in such quantities and at such times as the Secretary for Industries may allow by specific permit	Full duty”

Note.—The provision for a rebate of duty on liquid sodium hydroxide (caustic soda) is withdrawn.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
460.06	Deur tariefpos No. 28.17 deur die volgende te vervang: „28.17 Natriumhidroksied (bytsoda), solied, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat	Volle reg”

Opmerking.—Die voorsiening vir 'n korting op reg op vloeibare natriumhidroksied (bytsoda) word ingetrek.

DEPARTMENT OF HEALTH

No. R. 1144

2 June 1978

EXCLUSION OF MEDICINES FROM THE APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965 (ACT 101 OF 1965)

By virtue of the powers vested in me by section 36 of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965) I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Health, have excluded the undermentioned medicines from the application of the above-mentioned provisions of the said Act subject to the conditions mentioned below:

- 1.1 Name of applicant: Roche Products (Pty) Ltd.
- 1.2 Name of medicine: Tension Injection.
- 1.3 Active ingredients: Edrofonium chloride: 10 mg/ml.
- 1.4 Form of preparation: Solution for injection.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. R. 1144

2 Junie 1978

UITSLUITING VAN MEDISYNE VAN DIE TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE STOWWE, 1965 (WET 101 VAN 1965)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 36 van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe 1965 (Wet 101 van 1965), het ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Gesondheid, ondergenoemde medisyne van die toepassing van gemelde bepalings van genoemde Wet uitgesluit, behoudens die voorwaardes waaronder vermeld word:

- 1.1 Naam van applikant: Roche Products (Edms.) Bpk
- 1.2 Naam van medisyne: Tension-inspuiting.
- 1.3 Aktiewe bestanddele: Edrofoniumchlorid: 10 mg/ml.
- 1.4 Bereidingsvorm: Oplossing vir inspuiting.

<p>1.5 Exemption is granted in respect of—</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the bilingualism requirements with regard to the label and the package insert; and (b) the payment of fees for the retention of registration. <p>1.6 The exemption mentioned in paragraph 1.5 is subject to the following conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) That the applicant furnishes the Council at the beginning of each year with an affidavit or audited statement concerning the number of units sold during the previous year; and (b) that the name and address of the applicant, the registration number and the scheduling status of the medicine be stated on the label, the package insert and the carton of the medicine. <p>1.7 Registration number: JX/5.3/178.</p> <p>2.1 Name of applicant: MSD (Pty) Ltd.</p> <p>2.2 Name of medicine: Cosmegen.</p> <p>2.3 Active ingredients: Dactinomycin 5 mg.</p> <p>2.4 Form of preparation: Sterile powder for injection.</p> <p>2.5 Exemption is granted in respect of the bilingualism requirements with regard to the label and the package insert.</p> <p>2.6 The exemption as mentioned in paragraph 2.5 is subject to the following conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) That the applicant furnishes the Council at the beginning of each year with an affidavit or audited statement concerning the number of units sold during the previous year; and (b) that the name and address of the applicant, the registration number and the scheduling status of the medicine be stated on the label, the package insert and the carton of the medicine. <p>2.7 Registration number: HX/26/2762.</p>	<p>1.5 Vrystelling word verleen ten opsigte van—</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Die tweetalighedsvereistes met betrekking tot die etiket en die voubiljet; en (b) die betaling van geld vir die behoud van registrasie. <p>1.6 Die vrystelling soos vermeld in paragraaf 1.5 word onderworpe gestel aan die volgende voorwaarde:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Dat die applikant aan die begin van elke jaar die Medisynebeheerraad voorsien van 'n beëdigde verklaring of 'n geouditeerde staat aangaande die aantal eenhede wat gedurende die vorige jaar verkoop is; en (b) dat die applikant se naam en adres, die registrasienommer en die skeduleringsstatus van die medisyne op die etiket, voubiljet en pakket van die medisyne vermeld word. <p>1.7 Registrasienommer: JX/5.3/178.</p> <p>2.1 Naam van applikant: MSD (Edms.) Bpk.</p> <p>2.2 Naam van medisyne: Cosmegen.</p> <p>2.3 Aktiewe bestanddele: Daktinomisien 5 mg.</p> <p>2.4 Bereidingsvorm: Steriele poeier vir inspuiting.</p> <p>2.5 Vrystelling word verleen ten opsigte van tweetalighedsvereistes met betrekking tot die etiket en die voubiljet.</p> <p>2.6 Die vrystelling soos vermeld in paragraaf 2.5 word onderworpe gestel aan die volgende voorwaarde:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Dat die applikant aan die begin van elke jaar die Medisynebeheerraad voorsien van 'n beëdigde verklaring of 'n geouditeerde staat aangaande die aantal eenhede wat gedurende die vorige jaar verkoop is; en (b) dat die applikant se naam en adres, die registrasienommer van die produk en die skeduleringsstatus daarvan op die etiket, voubiljet en pakket van die medisyne vermeld word. <p>2.7 Registrasienommer: HX/26/2762.</p>
---	---

No. R. 1137

2 June/Junie 1978

MEDICAL SCHEMES ACT, 1967

In terms of section 30 (13) (b) of the Medical Schemes Act, 1967 (Act 72 of 1967), as amended, I, George Kolver, Registrar of Medical Schemes, hereby give notice for general information that the Central Council for Medical Schemes has, by virtue of the powers vested in it by section 30 (12) of that Act, decided to amend as follows, with effect from the date of publication hereof, the tariff of fees published in *Government Gazette* 5770 of 14 October 1977:

WET OP MEDIESE SKEMAS, 1967

Kragtens artikel 30 (13) (b) van die Wet op Mediese Skemas, 1967 (Wet 72 van 1967), soos gewysig, maak ek, George Kolver, Registrateur van Mediese Skemas, hierby ter algemene inligting bekend dat die Sentrale Raad vir Mediese Skemas, kragtens die bevoegdheid hom verleent by artikel 30 (12) van genoemde Wet, besluit het om by publikasie hiervan die geldetarief wat in *Staatskoerant* 5770 van 14 Oktober 1977 gepubliseer is, soos volg te wysig:

1. Substitute the following for the Afrikaans text of general rule "O":
Vervang die Afrikaanse teks van algemene reël "O" deur die volgende:

"Vir sover die reëls van 'n skema bepaal, word rekenings ooreenkomsdig die geldetarief ten volle deur sodanige skema betaal.
In die geval van langdurige of duur geneeskundige dienste of procedures moet die geneesheer vooraf by die skema vassel of die skema geldelike verantwoordelikheid ten opsigte van sodanige behandeling sal aanvaar, aangesien die lid se maksimum jaarlisse voordele beperk kan wees."

2. Insert the following words after the word "anaesthetic" in the English text of general modifier 0005:
Voeg, in die Engelse teks van wysiger 0005, na die woord "anaesthetic" die volgende woorde in:
"but not through the same incision"

3. Change the unit values in modifiers 0037, 0039, 0041 and 0043 to 12,60 (R10,05).
Verander die eenheidswaardes in wysigers 0037, 0039, 0041 en 0043 tot 12,60 (R10,05).

4. Insert the following new modifier on page 9 between modifiers 0077 and 0079, as well as after rule DD under the heading Obstetric Procedures on page 47:
Voeg die volgende nuwe wysiger in tussen wysigers 0077 en 0079 op bladsy 9, asook ná reël DD onder die opskrif Obstetriese Procedures op bladsy 47:

*Modifier governing the administering of anaesthetic during confinements
Wysiger van toepassing op narkose toegedien tydens bevallings*

0078 Provided appropriate motivation is given in each case, the fee for an epidural anaesthetic administered during a confinement shall be 25,20+T (R20,15+T) and the time units shall be limited as follows:

4,20 units (R3,35) for the first 30 minutes and thereafter 4,20 units (R3,35) for each 15 minutes or part thereof to a maximum of two hours and 30 minutes.

Mits paslike motivering vir elke geval gegee word, is die tarief vir epidurale narkose toegedien tydens 'n bevalling, 25,20+T (R20,15+T) en die tydeenhede word soos volg beperk:

4,20 eenhede (R3,35) vir die eerste 30 minute en daarna 4,20 eenhede (R3,35) vir elke daaropvolgende 15 minute of gedeelte daarvan tot 'n maksimum van twee uur 30 minute.

5. Insert the following new modifier on page 9 between modifiers 0075 and 0077 as well as under the heading Physical Treatment on page 56:
Voeg die volgende nuwe wysiger in tussen wysigers 0075 en 0077 op bladsy 9 asook onder die opskrif Fisiiese Behandeling op bladsy 56:

SPECIAL MODIFIER: SECTION ON PHYSICAL TREATMENT
SPESIALE WYSIGER: AFDELING FISIESE BEHANDELING

0076 "When two separate areas are treated simultaneously for totally different conditions, such treatment shall be regarded as two treatments for which separate fees may be charged."
"Wanneer twee afsonderlike areas tegelykertyd vir heeltemal verskillende toestande behandel word, word sodanige behandeling beskou as twee behandelings waarvoor afsonderlik gelde gehef kan word."

6. On page 10 substitute the following for the text of the existing item 0103 and insert the following new item 0104:
Vervang op bladsy 10 die teks van die bestaande item 0103 deur die volgende, en voeg onderstaande nuwe item 0104 in:

0103 Visits at hospital or nursing home/Besoekes by hospitaal of verpleeginrigting.
0104 Visits at residence: As for 0103/Besoekes by woning: Soos vir 0103.

7. Delete the figures 0121 where they now appear on page 11 and introduce them into the margin next to the preamble of the item that reads:

"Wanneer meer as een lid..."

Similarly move the figures 0123 into the margin in line with the other tariff item numbers.

Skrap die syfers 0121 waar dit op bladsy 11 voorkom en plaas dié syfers 0121 in die kantlyn neffens die aanhef van daardie item wat lui :

"Wanneer meer as een lid..."

Skuif insgelyks die syfers 0123 in die kantlyn in sodat dit op een lyn met die ander tariefitemnummers staan.

8. Insert the following new item 0124 after item 0123 on page 11:
Voeg ná item 0123 op bladsy 11 die volgende nuwe item 0124 in:

0124 When more than one patient from the same household is attended at the same visit or consultation for the same condition or a similar or related condition, the appropriate fee shall be charged for the first patient and 50 per cent of such fee for each additional patient. If members from the same household are attended for different illnesses, full consultation fees may be charged for each patient in the consulting rooms; and in the case of a visit at a residence the visiting fee for the first patient may be charged and the consulting room fee for each additional patient.
Wanneer by dieselfde konsultasie of besoek meer as een pasiënt van dieselfde huisgesin oor dieselfde toestand of 'n soortgelyke of verwante toestand gespreek word, word die betrokke geld vir die eerste pasiënt gevra en 50 persent van sodanige bedrag vir elke addisionele pasiënt. Indien lede van dieselfde huisgesin oor verskillende siektes gespreek word, kan die volle konsultasiegeld vir elke pasiënt in die spreekkamers gevra word; en in die geval van tuisbesoek kan die besoekgeld vir die eerste pasiënt gevra word en die spreekkamer geld vir elke addisionele pasiënt.

9. Insert the following new item after modifier 0018 on page 12:
Voeg ná wysiger 0018 op bladsy 12 die volgende nuwe item in:

0201 Cost of drugs and anaesthetic materials.
Koste van verdowingsmiddels en narkosemiddels.

10. Amend the unit values of the undermentioned phalanx fractures to read as follows:
Wysig die eenheidswaardes ten opsigte van ondergenoemde falanksfrakture tot die volgende:

Item	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetist Narkotiseur	
	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
0413.....	38,00	30,40	25,30	20,25	11,00+T	8,80+T
0443.....	13,00	10,40	13,00	10,40	11,00+T	8,80+T
0447.....	26,00	20,80	25,30	20,25	11,00+T	8,80+T

11. Insert the following new items under 3.8.2 on page 24:

Voeg onder 3.8.2 op bladsy 24 die volgende nuwe items in:

	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetist Narkotiseur	
	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
0912 Replantation operations proximal to the wrist/Replantasie-operasies proksimaal tot die pols.....	300,00	240,00	200,00	160,00	11,00+T	8,80+T
0914 Replantation of a single digit/Replantasie van 'n enkele vinger.....	250,00	200,00	166,00	132,80	11,00+T	8,80+T
0916 Each additional digit/Elke addisionele vinger.....	125,00	100,00	83,00	66,40	11,00+T	8,80+T
0918 Replantation operations through the palm/Replantasie-operasies deur die handpalm.....	400,00	320,00	266,00	212,80	11,00+T	8,80+T

12. Amend item 0921 to read as follows:
Wysig item 0921 tot die volgende:

"Under general or regional anaesthetic".
"Onder algemene of streeksnarkose".

13. Amend the preamble to items 0929 and 0930 to read as follows:
Wysig die aanhef van items 0929 en 0930 tot die volgende:

Manipulation of the spine with and without anaesthetic; not including aftercare:
Manipulasie van die werwelkolom met en sonder narkose; nasorg uitgesluit:

14. Insert the following new item before item 1205 on page 30:
Voeg voor item 1205 op bladsy 30 die volgende nuwe item in:

1204 Consultation fee for intensive respiratory therapy—
Konsultasiegeld vir intensiewe respiratoriese terapie—

	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetist Narkotiseur	
	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
1204.....	20,00	16,00	—	—	20,00	16,00

15. Amend the unit and monetary values of item 1267 to read as follows:
Wysig die eenheids- en geldwaarde by item 1267 tot die volgende:

30,00 R24,00

16. Amend the undermentioned items to read as follows:
Wysig ondergenoemde items soos volg:

	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetist Narkotiseur	
	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
1471.....	412,50	330,00	275,00	220,00	29,40+T	23,50+T
1621.....	375,00	300,00	250,00	200,00	25,20+T	20,15+T

17. Insert the following new items in section 12.3 on page 47:
Voeg in afdeling 12.3 op bladsy 47 die volgende nuwe items in:

	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts		Anaesthetist Narkotiseur	
	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
2354 Laparoscopy plus sterilisation/Laparoskopie plus sterilisatie....	55,00	44,00	36,00	28,80	16,80+T	13,45+T
2356 Laparoscopy plus biopsy/Laparoskopie plus biopsie.....	50,00	40,00	33,00	26,40	16,80+T	13,45+T

18. Amend items 2545 and 2548 on page 49 to read as follows:
Wysig items 2545 en 2548 op bladsy 49 tot die volgende:

	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts	
	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
2545.....	229,50	183,60	153,00	122,40
2548.....	229,50	183,60	153,00	122,40

19. Insert the following new items under the headings indicated:
Voeg onderstaande nuwe items in onder die aangeduide opskrifte:

	Specialist Spesialis		General practitioner Huisarts	
	Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
<i>Eye/Oog</i>				
2682 Orthoptic treatment/First session/Ortoptiese behandeling/Eerste sessie.....	5,00	4,00	5,00	4,00
2684 Orthoptic treatment/Subsequent sessions—per session/Ortoptiese behandeling/daaropvolgende sessies—per sessie.....	2,50	2,00	2,50	2,00
2686 Examination of double vision, including Hess chart/Ondersoek na dubbelvisie, met insluiting van Hess-kaart.....	6,00	4,80	6,00	4,80
<i>Physical treatment/Fisiese behandeling</i>				
2942 Consultation units for specialists in physical medicine when treatment is given: (per treatment)/Konsultasie-eenhede vir spesialiste in die fisiese geneeskunde wanneer behandelings gegee word: (per behandeling).....	3,00	2,40	—	—

		Pathologist Patoloog	Other specialists and general practitioners Ander spesialiste en huisartse			
			Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
<i>Haematology/Hematologie</i>						
3350	Antibody titration/Antiliggaam-titrasie.....	7,20	5,75	4,80	3,85	
3352	Antibody identification/Antiliggaam-identifikasie.....	8,45	6,75	5,60	4,45	
3364	Coagulation factor inhibitor assays/Koagulasiefaktor-inhibeerder-essais.....	9,45	7,55	6,30	5,05	
3368	Coombs' consumption test/Coombs-verbruiktoets.....	7,20	5,75	4,80	3,85	
3376	Drug-induced Coombs' test/Coombs-toets aangebring deur medisyne.....	7,20	5,75	4,80	3,85	
3384	Fibrin stabilising factor (urea solubility test)/Fibrien-stabiliserende faktor (ureum-oplosbaarheidstoets).....	4,50	3,60	3,00	2,40	
3386	Fibrin monomers/Fibrien monomere.....	2,60	2,05	1,70	1,35	
3396	Full cross match/Vollelige kruisverenigbaarheid.....	7,20	5,75	4,80	3,85	
3410	Haemoglobin S (Solubility test)/Hemoglobien-S (Oplosbaarheidstoets).....	3,60	2,85	2,40	1,90	
3436	Platelet antibodies (agglutination)/Plaatjie-antiliggame (agglutinasie).....	5,40	4,30	3,60	2,85	
3438	Platelet antibodies (Coombs' consumption test)/Plaatjie-antiliggame (Coomb-verbruiktoets).....	7,20	5,75	4,80	3,85	
3452	Spectrophotometric assay of bilirubin in amniotic fluid/Spektrofotometriese essai van bilirubien in amniotiese vog.....	9,45	7,55	6,30	5,05	
3454	Sucrose lysis test for PNH/Sukrose-lisetoots vir PNH.....	3,60	2,85	2,40	1,90	
3456	T and B cells (E A C Markers)/T en B-selle (E A C-merkers).....	20,25	16,20	13,50	10,80	
<i>Microscopic examinations/Mikroskopiese ondersoek</i>						
3506	Bilharzia (Hatch test)/Bilharzia (Hatch-toets).....	2,25	1,80	1,50	1,20	
<i>Bacteriology/Bakteriologie</i>						
3526	Antibiotic synergy study (abridged procedure in tubes)/Antibiotikum-sinergiestudie (verkorte buisprosedure).....	21,15	16,90	14,00	11,20	
3528	Antibiotic susceptibility assay (M I C, M B C and % kill)/Antibiotikum-gevoeligheids-essai (M I C, M B C en % gedood).....	11,25	9,00	7,50	6,00	
3530	Antibiotic assay of tissues and fluids (Large plate method)/Antibiotikum-essai vir weefsels en vloeistof (Grootplaatmetode).....	13,95	11,15	9,30	7,45	
3536	Tissue and egg culture for virus/Weefsel- en eierkweking vir virus.....	9,90	7,90	6,60	5,25	
3544	Antibiotic susceptibility assays of multiple strains (plate method)/Antibiotikum-gevoelighedsessai van veelvoudige stamme (plaatmetode).....	8,55	6,85	5,70	4,55	
3546	Comprehensive antibiotic synergy study (tube method)/Omvattende antibiotika-sinergiestudie (buismetode).....	24,75	19,80	16,50	13,20	
3548	Comprehensive anaerobic culture/Omvattende anaerobe-kweking.....	4,50	3,60	3,00	2,40	
3550	Serum activity assay (Bacteriostatic, bactericidal and % kill)/Serum-aktiwiteitsessai (Bakteriostaties, bakteriedodend en % gedood).....	11,25	9,00	7,50	6,00	
3558	Typing of Mycobacteria/Tipering van Miko-bakterieë.....	4,50	3,60	3,00	2,40	
3565	Bacteriological serotyping/Bakteriologiese sero-tipering.....	2,80	2,25	1,80	1,45	
<i>Bacteriology/Bakteriologie</i>						
3566	Serum complement level, to a maximum of 3/Serumkomplementvlak, tot 'n maksimum van 3.....	9,45	7,55	6,30	5,05	
<i>Serology/Serologie</i>						
3567	Treponema pallidum immobilisation test/Treponema pallidum-immobilisasiotoets.....	20,25	16,20	13,50	10,80	
3568	Mycology, serological agglutination or precipitation/Mikologie, serologiese agglutinasie of presipitasie.....	4,50	3,60	3,00	2,40	
3570	Haemagglutination test/Hemagglutinasietoets.....	9,90	7,90	6,60	5,25	
3578	C I esterase inhibitor/C I-esterase-inhibeerder.....	2,25	1,80	1,50	1,20	
3580	Neutrophil phagocytosis/Neutrofiel-fagositose.....	25,20	20,15	16,80	13,45	
3582	Neutrophil chemotaxis/Neutrofiel-chemotakse.....	67,95	54,35	45,30	36,25	
3584	Neutrophil killing ability/Neutrofieldodingsvermöe.....	36,00	28,80	24,00	19,20	
3588	Panel typing/Paneeltipering.....	36,00	28,80	24,00	19,20	
3592	Rebuck skin windows/Rebuck-huidvensters.....	5,40	4,30	3,60	2,85	
3594	Stimulated N B T/Gestimuleerde N B T.....	6,30	5,05	4,20	3,35	
3596	Tissue typing/Weefseltipering.....	27,00	21,60	18,00	14,40	
3598	T and B cell rosettes/T- en B-selrosette.....	7,65	6,10	5,10	4,05	
3600	Epstein-Barr virus antibody titre/Epstein-Barr-virus-antiliggaamtiter.....	6,75	5,40	4,50	3,60	
3606	LIF production or MIF production/LIF-produksie of MIF-produksie.....	78,75	63,00	52,50	42,00	
3608	Lymphocyte transformation/Limfosittransformasie.....	51,75	41,40	34,50	27,60	
<i>Biochemical tests: Blood/Biochemiese toetse: Bloed</i>						
3632	Alkaline phosphatase iso-enzymes/Aalkaliese-fosfatase-iso-ensieme.....	11,70	9,35	7,80	6,25	
3634	Alpha antitrypsin/Alfa-antitripsien.....	7,20	5,75	4,80	3,85	
3644	Cadmium/Kadmium.....	3,15	2,50	2,10	1,65	
3660	Haemopexin/Hemopeksiens.....	4,50	3,60	3,00	2,40	
3696	Haptoglobin/Haptoglobien.....	9,45	7,55	6,30	5,05	
3712	Quantitative, anti-epileptic drugs/Kwantitatief, anti-epilepsiemiddels.....	10,80	8,65	7,20	5,75	
3726	Mercury/Kwik.....	6,30	5,05	4,20	3,35	
3730	Para-aminohippuric acid/Para-amino-hippuursuur.....	9,00	7,20	6,00	4,80	
3732	Phenylalanine/Fenielalanien.....	11,25	9,00	7,50	6,00	
3736	Pyroglobulin/Piroglobulien.....	2,25	1,80	1,50	1,20	
3774	Transferrin/Transferrien.....	11,70	9,35	7,80	6,25	
3788	Vitamin E (Tocopherol)/Vitamien E (Tokofanol).....	3,60	2,85	2,40	1,90	
3790	Vitamin C (Ascorbic acid)/Vitamien C (Askorbiensuur).....	2,25	1,80	1,50	1,20	
3818	Zinc/Sink.....	11,25	9,00	7,50	6,00	

		Pathologist Patoloog		Other specialists and general practitioners Ander spesialiste en huisartse	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
<i>Biochemical tests: Urine/Biochemiese toets: Urien</i>					
3820	Arsenic/Arseen.....	4,50	3,60	3,00	2,40
3822	Titratable acids/Titreerbare sure.....	2,25	1,80	1,50	1,20
3830	Chorionic gonadotrophin/Chorioniese gonadotropien.....	7,25	5,80	4,80	3,85
3832	Bradshaw's test (Bence Jones)/Bradshaw-toets (Bence Jones).....	2,25	1,80	1,50	1,20
3834	Phenol/Fenol.....	3,60	2,85	2,40	1,90
3838	Lead/Lood.....	4,50	3,60	3,00	2,40
3844	Mercury/Kwik.....	6,30	5,05	4,20	3,35
3846	Mucopolysaccharides/Muko-polisakkarie.....	3,60	2,85	2,40	1,90
3864	Histidine (Qualitative)/Histidien (Kwalitatief).....	2,25	1,80	1,50	1,20
3884	Nitrosonaphthol test for tyrosine/Nitrosonaftoltoets vir tirosien.....	2,25	1,80	1,50	1,20
3954	Toluidine blue test for mucopolysaccharides/Toluïdienbloutoets vir muko-polisakkarie.....	2,25	1,80	1,50	1,20
3966	Dinitrophenol hydrazine test for ketoacids/Dinitrofenol-hidrasientoets vir ketosure.....	2,25	1,80	1,50	1,20
<i>Biochemical tests: Miscellaneous/Biochemiese toets: Diverse</i>					
4010	Lecithin in amniotic fluid/Lesitien in amniotiese vog.....	27,00	21,60	18,00	14,40
<i>Cerebrospinal fluid/Serebrospinale vloeistof</i>					
4044	Pandy's test/Pandy-toets.....	0,90	0,70	0,60	0,45
<i>Miscellaneous/Diverse</i>					
4062	Entomological examination/Entomologiese ondersoek.....	10,35	8,25	6,90	5,50
<i>Isotopes/Isotope</i>					
4084	Whole body counter—Fe ⁵⁹ blood loss/Volle liggaamsteller—Fe ⁵⁹ -bloedverlies.....	58,05	46,45	38,70	30,95
4086	Whole body counter—Co ⁵⁹ vitamin B ₁₂ absorption/Volle liggaamsteller—Co ⁵⁹ -vitamien B ₁₂ -absorpsie.....	58,05	46,45	38,70	30,95
4138	I ¹²⁵ Fibrinogen clearance time/I ¹²⁵ -fibrinogen-opruimingstyd.....	18,90	15,10	12,60	10,05
4154	Platelet survival with surface counting/Plaatjie-oorlewing met oppervlaktellung.....	58,05	46,45	38,70	30,95
4160	Antiplatelet antibodies/Antiplaatjie-antiligame.....	15,30	12,25	10,20	8,15
4162	Alpha and Beta B ₁₂ binders (each)/Alfa- en Beta-B ₁₂ -binders (elk).....	10,80	8,65	7,20	5,75
4168	Human chorionic gonadotrophin/Menslike chorioniese gonadotropien.....	10,80	8,65	7,20	5,75

20. Amend the following items to read as follows:
Wysig ondergenoemde items soos volg:

		Pathologist Patoloog		Other specialists and general practitioners Ander spesialiste en huisartse	
		Units Eenhede	R	Units Eenhede	R
4455	Stypven or reptilase time (each)/Stypven- of reptilasetyd (elk).....	2,25	1,80	1,50	1,20
4593	Serum complement level, each component/Serumkomplementvlak, elke komponent.....	3,15	2,50	2,10	1,65
4605	Immunofluorescent tests (each)/Immunofluoresseertoets (elk).....	5,85	4,65	3,90	3,10
4203	Karyotyping/Kariotipering.....	81,00	64,80	54,00	43,20

21. Amend the preamble to items 3895 and 3896 to read as follows:
Wysig die aanhef van items 3895 en 3896 tot die volgende:
Paper chromatography for aminoacids, carbohydrates, purines and pyrimidines.
Papierchromatografie vir aminosure, koolhidrate, puriene en pirimidiene.

22. Correct the errors indicated below:
Bring die regstellings aan wat hieronder aangedui word:

Item	Description/Beskrywing	Correction/Regstelling
Par. 5	Example of modifier 0067 on page 2/Voorbeeld van wysiger 0067 op bladsy 2.....	25° of van R Y
Par. 5	Example of 30.1123 on page 2/Voorbeeld van 30.1123 op bladsy 2.....	30.1125
922	In respect of general practitioners/Ten opsigte van huisartse.....	R34,15
001	In respect of anaesthetists/Ten opsigte van narkotiseurs.....	R16,80
133	In respect of anaesthetists/Ten opsigte van narkotiseurs.....	25,20+T R20,15+T
149	In respect of anaesthetists/Ten opsigte van narkotiseurs.....	46,20+T R36,95+T
293	On page 31/Op bladsy 31.....	1292
769	In respect of specialists/Ten opsigte van spesialiste.....	R140,00
795	In respect of anaesthetists/Ten opsigte van narkotiseurs.....	25,20+T
819	In respect of general practitioners/Ten opsigte van huisartse.....	83,00+T
827	In respect of anaesthetists/Ten opsigte van narkotiseurs.....	29,40+T R23,50+T
9007	In respect of anaesthetists/Ten opsigte van narkotiseurs.....	25,20+T R20,15+T
2011	In respect of anaesthetists/Ten opsigte van narkotiseurs.....	25,20+T R20,15+T
2551	In respect of specialists/Ten opsigte van spesialiste.....	R24,00
2565	In respect of anaesthetists/Ten opsigte van narkotiseurs.....	37,80+T R30,25+T
2567	In respect of anaesthetists/Ten opsigte van narkotiseurs.....	37,80+T R30,25+T
2601	In respect of abscess, glioma/Ten opsigte van abses, glioom.....	2603
2615	In respect of anaesthetists/Ten opsigte van narkotiseurs.....	46,20+T R36,95+T

Item	Description/Beskrywing	Correction/Regstelling
3149	In respect of specialists/Ten opsigte van spesialiste.....	R14,65
3397	In respect of other practitioners/Ten opsigte van ander praktisyne.....	R3,85
3399	In respect of other practitioners/Ten opsigte van ander praktisyne.....	R3,85
3401	In respect of other practitioners/Ten opsigte van ander praktisyne.....	R1,90
3402	In respect of other practitioners/Ten opsigte van ander praktisyne.....	R0,95
3403	In respect of other practitioners/Ten opsigte van ander praktisyne.....	R8,65
3405	In respect of other practitioners/Ten opsigte van ander praktisyne.....	R22,80
3407	In respect of other practitioners/Ten opsigte van ander praktisyne.....	R3,85
3409	In respect of other practitioners/Ten opsigte van ander praktisyne.....	R5,05
3415	In respect of other practitioners/Ten opsigte van ander praktisyne.....	R1,20
3425	In respect of other practitioners/Ten opsigte van ander praktisyne.....	R0,95
3751	In respect of Schumm's test/Ten opsigte van Schumm-toets.....	3757
3813	Under section 21.7/By afdeling 21.7.....	3831
3985	In respect of pathologists/Ten opsigte van patoloë.....	R1,45

No. R. 1149

2 June 1978

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD

The Minister of Health has, in terms of section 17 of the Pharmacy Act, 1974 (Act 53 of 1974), as amended, on the recommendation of the South African Pharmacy Board, made the following regulations relating to limited registration as a pharmacist:

REGULATIONS RELATING TO LIMITED REGISTRATION AS A PHARMACIST

1. The following categories of persons shall be eligible for limited registration as pharmacists:

- (a) Persons employed in mission hospitals administered by the Department of Health in the Republic;
- (b) persons employed in a teaching or research capacity by universities or other educational institutions approved for the purpose by the Board; and
- (c) persons employed in a research capacity by scientific institutions approved for the purpose by the Board.

2. (a) Any person referred to in paragraph 1 may be registered by the Board as a pharmacist if he holds one of the following degrees, diplomas or certificates:

Bestallung als Apotheker—Hesse, West Germany (pharmaceutical examination of the University of Marburg/Lahn).

Apothekersexamen—University of Groningen.

Farmacie kandidat examen—Royal Pharmaceutical Institute, Stockholm.

Bachelor of Pharmacy—The Royal Pharmaceutical Institute, Sweden.

Bachelor of Science in Pharmacy—Sanford University (USA).

Bachelor of Science in Pharmacy—The University of Florida (USA).

(b) Any person so registered shall be subject to the provisions of the Pharmacy Act, 1974, and to those of regulations made under the Act, in so far as the regulations apply to the category of pharmacist to which he belongs.

3. Any person registered for an initial period of five years who wishes to apply for an extension of the period of limited registration shall apply to the Registrar in writing not less than three months before the expiry of the initial period of registration.

No. R. 1149

2 Junie 1978

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSRAAD

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 17 van die Wet op Aptekers, 1974 (Wet 53 van 1974), soos gewysig, op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Aptekersraad die volgende regulasies uitgevaardig betreffende beperkte registrasie as 'n apteker:

REGULASIES BETREFFENDE BEPERKTE REGISTRASIE AS 'N APTEKER

1. Die volgende kategorieë persone kom in aanmerking vir beperkte registrasie as aptekers:

(a) Persone wat in diens is by sendinghospitale wat deur die Departement van Gesondheid in die Republiek geadministreer word;

(b) persone wat in 'n doseer- of navorsingshoedanigheid in diens is by universiteite of ander opvoedkundige inrigtings wat vir hierdie doel deur die Raad goedgekeur is; en

(c) persone wat in 'n navorsingshoedanigheid in diens is by wetenskaplike inrigtings wat vir hierdie doel deur die Raad goedgekeur is.

2. (a) 'n Persoon in paragraaf 1 bedoel, mag deur die Raad as apteker geregistreer word indien hy in besit is van een van ondergenoemde grade, diplomas of sertifikate:

Bestallung als Apotheker—Hesse, Wes-Duitsland (farmaceutiese eksamen van die Universiteit van Marburg/Lahn).

Apothekersexamen—Universiteit van Groningen.

Farmacie kandidat examen—Koninklike Instituut vir Farmasie, Stockholm.

Baccalaureus Pharmaciae—Die Koninklike Farmaceutiese Instituut, Swede.

Baccalaureus Scientiae in Farmasie—Sanford-universiteit (VSA).

Baccalaureus Scientiae in Farmasie—Die Universiteit van Florida (VSA).

(b) 'n Persoon wat aldus geregistreer is, is aan die bepalings van die Wet op Aptekers, 1974, onderhewig asook aan die regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig in sover die regulasies van toepassing is op die kategorie van aptekers waartoe hy behoort.

3. 'n Persoon wat vir 'n aanvanklike tydperk van vy jaar geregistreer is en wat aansoek wil doen om 'n verlenging van die tydperk van beperkte registrasie, moet skriftelik by die Registrateur aansoek doen minstens drie maande voor die verstryking van die aanvanklike tydperk van registrasie.

4. Any person registered in terms of these regulations shall carry out only those professional activities which, in the opinion of the Board, fall legitimately within the sphere of the activities of the respective mission hospital, university or other educational or scientific institution approved by the Board, and shall carry out such professional activities only while in the employ of such hospital, university or institution.

DEPARTMENT OF INLAND REVENUE

No. R. 1132

2 June 1978

REGULATIONS REGARDING THE DEMONETIZATION OF THE ISSUE OF ADHESIVE REVENUE AND PENALTY STAMPS NOTIFIED BY GOVERNMENT NOTICE R. 1762 OF 4 OCTOBER 1968

The State President has, under the powers vested in him by section 33 of the Stamp Duties Act, 1968 (Act 77 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto. These regulations have been made with the consent of the Administrator-General for the territory of South-West Africa and apply also in that territory.

SCHEDULE

1. In these regulations any expression defined in the Stamp Duties Act, 1968 (Act 77 of 1968), shall bear the meaning so assigned to it, and—

“new series” means the issue of adhesive revenue and penalty stamps approved and notified by the Minister of Finance and the Administrator-General for use under the Act with effect from 1 June 1978;

“old series” means the issue of adhesive revenue and penalty stamps notified by the Minister of Finance by Government Notice R. 1762 of 4 October 1968;

“the Act” means the Stamp Duties Act, 1968 (Act 77 of 1968).

2. All adhesive revenue and penalty stamps of the old series shall, consequent upon the issue of the new series, be demonetized with effect from 1 September 1978. On or after that date such stamps shall not be valid or available for the payment of stamp duties or fees, or for any purpose other than the purpose of refund as provided in section 32 of the Act, read with regulation 3.

3. The value of unused stamps of the old series will be refunded in accordance with the following provisions:

(a) Any application for such refund shall be made by the holder concerned on form Revenue 17, which is obtainable from any revenue office, and tendered to any Receiver of Revenue.

(b) Any such application shall be made within the period prescribed in section 32 (1) (d) of the Act, namely, within one year after the date on which the stamps in question have been rendered obsolete by demonetization, which date is, in terms of regulation 2 above, 1 September 1978. The said period will expire on 31 August 1979 and applications made after that date cannot be granted.

(c) The stamps in question shall accompany all applications and shall be surrendered intact. The face and gum shall be undamaged, and the stamps shall not be pasted on the application form or any other paper or material.

(d) If the Receiver of Revenue concerned is satisfied that any such application accords with the provisions of these regulations, that the stamps are genuine and unused,

4. ‘n Persoon wat kragtens hierdie regulasies geregistreer is mag slegs daardie professionele handelinge uitvoer wat, na die mening van die Raad, wettiglik ressorteer binne die terrein van die werksaamhede van die betrokke sendinghospitaal, universiteit of ander opvoekundige of wetenskaplike inrigting deur die Raad goedgekeur en mag sodanige handelinge uitvoer slegs terwyl hy in diens is by sodanige hospitaal, universiteit of inrigting.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE INKOMSTE

No. R. 1132

2 Junie 1978

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE ONTMUNTING VAN DIE UITGIFTE VAN INKOMSTE- EN BOETEPLAKSEËLS WAT BEKENDGEMAAK IS BY GOEWERMENTS-KENNISGEWING R. 1762 VAN 4 OKTOBER 1968

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by artikel 33 van die Wet op Seëlregte, 1968 (Wet 77 van 1968), die regulasies wat in die Bylae hiervan uiteengesit is, uitgevaardig. Hierdie regulasies is met die toestemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika uitgevaardig en is ook in daardie gebied van toepassing.

BYLAE

1. In hierdie regulasies het enige uitdrukking wat omskryf word in die Wet op Seëlregte, 1968 (Wet 77 van 1968), die betekenis wat aldus daarvan toegewys word, en beteken—

“nuwe reeks” die uitgifte van inkomste- en boeteplakseëls, goedgekeur en bekendgemaak deur die Minister van Finansies en die Administrateur-generaal, vir gebruik ingevolge die Wet met ingang van 1 Junie 1978;

“ou reeks” die uitgifte van inkomste- en boeteplakseëls wat deur die Minister van Finansies by Goewerments-kennisgewing R. 1762 van 4 Oktober 1968 bekendgemaak is;

“die Wet” die Wet op Seëlregte, 1968 (Wet 77 van 1968).

2. Alle inkomste- en boeteplakseëls van die ou reeks word, as gevolg van die uitgifte van die nuwe reeks, met ingang van 1 September 1978 ontmunt. Op of na daardie datum sal sodanige seëls nie geldig of verkrybaar wees vir die betaling van seëlregte of -geld nie, en ook nie vir enige ander doel nie, behalwe vir doeleindes van terugbetaling soos bepaal in artikel 32 van die Wet, saamgelees met regulasie 3.

3. Die waarde van ongebruikte seëls van die ou reeks sal ooreenkomsdig die volgende bepalings terugbetaal word:

(a) Enige aansoek om sodanige terugbetaling moet deur die betrokke besitter gedoen word op die vorm Inkomste 17, wat verkrybaar is by enige inkomstekantoor, en ingediend word by enige ontvanger van inkomste.

(b) Enige sodanige aansoek moet gedoen word binne die tydperk voorgeskryf in artikel 32 (1) (d) van die Wet, naamlik binne een jaar na die datum waarop die betrokke seëls wees ontmunt in onbruik geraak het, welke datum, ingevolge regulasie 2 hierbo, 1 September 1978 is. Genoemde tydperk verstrek op 31 Augustus 1979 en aansoek wat na daardie datum gedoen word, kan nie toegestaan word nie.

(c) Die betrokke seëls moet in die geval van iedere aansoek daardie aansoek vergesel en moet ongeskonde oorhandig word. Die voorwand en die gom moet nie beskadig wees nie en die seëls moet nie op die aansoekvorm of enige ander papier of materiaal geplak word nie.

(d) Indien die betrokke ontvanger van inkomste oortuig is dat enige sodanige aansoek aan die bepalings van hierdie regulasies voldoen, dat die seëls eg en ongebruik is en op

and that they were lawfully acquired by the applicant in question, he shall make a refund to the applicant of the value of the stamps so surrendered to him.

4. Any Receiver of Revenue receiving any application in terms of regulation 3 may, for the purpose of satisfying himself that the stamps presented for refund have been lawfully acquired and that statements made in connection with any such application are correct, require any applicant to furnish him, in the form of an affidavit or otherwise, with such proof of any fact contained in any such statement as he may deem necessary.

5. These regulations shall apply only to the ordinary adhesive revenue and penalty stamps of the Republic, and nothing herein contained shall affect or apply to revenue stamps overprinted for special purposes, such as for consular service.

6. The regulations regarding the demonetization of the issue of adhesive revenue and penalty stamps notified by Government Notice 552 of 2 April 1931 and other issues introduced during the period 1 April 1938 to December 1955, which were promulgated under Government Notice R. 1763 of 4 October 1968, are hereby repealed.

No. R. 1133

2 June 1978

NOTIFICATION OF ISSUE OF NEW SERIES OF ADHESIVE REVENUE AND PENALTY STAMPS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

1. The Minister of Finance has, under the powers vested in him by the Stamp Duties Act, 1968 (Act 77 of 1968), approved adhesive revenue and penalty stamps of the following denominations for use under the said Act with effect from 1 June 1978:

Revenue stamps: 2c, 3c, 5c, 10c, 20c, 25c, 30c, 50c, R1, R2, R5, R10, R20, R50, R100 and R200.

Penalty stamps: 5c, 10c, 20c, 25c, 50c, R1, R2 and R10.

2. The stamps of this new series are of a new design and replace the stamps of the old series notified by Government Notice R. 1762 of 4 October 1968. This new series bears the letters "RSA" in place of the words "South Africa" and "Suid-Afrika" appearing on the stamps of the above-mentioned old series. In the case of those stamps of the new series with a value of R1 or greater, the denomination and background motif are printed on the reverse (adhesive side) of the stamp.

3. This notice is issued with the consent of the Administrator-General for the territory of South-West Africa and applies also in that territory.

DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 1115

2 June 1978

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, PORT ELIZABETH AND UITENHAGE.—RENEWAL OF AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 603 of 14 April 1972 and R. 669 of 15 April 1976 to be effective from the date of publication of this notice and for a period ending 25 April 1980.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

'n wettige manier deur die betrokke applikant verkry is, sal hy 'n terugbetaling aan die applikant maak van die waarde van die seëls wat aldus aan hom oorhandig is.

4. Enige ontvanger van inkomste wat 'n aansoek ooreenkomsig die bepalings van regulasie 3 ontvang, kan, ten einde homself te oortuig dat die seëls wat vir terugbetaling aangebied word op 'n wettige manier verkry is en dat verklarings in verband met sodanige aansoek gedoen, huis is, vereis dat enige applikant, deur middel van 'n beëdigde verklaring of andersins, sodanige bewys lever van enige feit vervat in sodanige verklaring as wat hy nodig ag.

5. Hierdie regulasies is slegs op die gewone inkomste- en boeteplakseëls van die Republiek van toepassing en geen bepaling hierin vervat, het betrekking op of is van toepassing op inkomsteseëls wat vir spesiale doeleindes bo-oor gedruk is, soos byvoorbeeld vir konsulêre diens, nie.

6. Die regulasies met betrekking tot die ontmuntning van die uitgifte van inkomste- en boeteplakseëls wat bekendgemaak is by Goewermentskennisgewing 552 van 2 April 1931 en ander reekse wat gedurende die tydperk 1 April 1938 tot Desember 1955 uitgereik is, wat afgekondig is by Goewermentskennisgewing R. 1763 van 4 Oktober 1968, word hierby herroep.

No. R. 1133

2 Junie 1978

KENNISGEWING VAN UITREIKING VAN NUWE REEKS INKOMSTE- EN BOETEPLAKSEËLS VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bevoegdheid aan hom verleen ooreenkomsig die bepalings van die Wet op Seëlregte, 1968 (Wet 77 van 1968), inkomste- en boeteplakseëls van onderstaande waardes goedgekeur vir gebruik ingevolge genoemde Wet met ingang van 1 Junie 1978:

Inkomsteseëls: 2c, 3c, 5c, 10c, 20c, 25c, 30c, 50c, R1, R2, R5, R10, R20, R50, R100 en R200.

Boeteseëls: 5c, 10c, 20c, 25c, 50c, R1, R2 en R10.

2. Die seëls van hierdie nuwe reeks is van 'n nuwe ontwerp en is uitgereik ter vervanging van die ou reeks wat bekendgemaak is by Goewermentskennisgewing R. 1762 van 4 Oktober 1968. Op hierdie nuwe reeks is die woorde "Suid-Afrika" en "South Africa", wat op genoemde ou reeks voorkom, vervang deur die letters "RSA". In die geval van daardie seëls van die nuwe reeks met 'n waarde van R1 en hoër, is die waarde en agtergrondmotief op die keersy (gomkant) van die seël gedruk.

3. Hierdie kennisgewing word met die toestemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika uitgereik en is ook in daardie gebied van toepassing.

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 1115

2 Junie 1978

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

BAK-EN-BANKETNYWERHEID, PORT ELIZABETH EN UITENHAGE.—HERNUWING VAN OOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 603 van 14 April 1972 en R. 669 van 15 April 1976 van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir 'n tydperk wat op 25 April 1980 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 1116

2 June 1978

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY.—
PORT ELIZABETH AND UITENHAGE

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Baking and Confectionery Industry shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 25 April 1980, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 25 April 1980, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 25 April 1980, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, PORT ELIZABETH AND UITENHAGE

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Port Elizabeth Master Bakers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Operative Bakers', Confectioners' and Conductors' Union, Port Elizabeth and Uitenhage

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Baking and Confectionery Industry, Port Elizabeth and Uitenhage,

to amend the Agreement published under Government Notice R. 603, dated 14 April 1972, as renewed and amended by Government Notices R. 1032, dated 21 June 1974, R. 669 and R. 670, dated 15 April 1976.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Baking and Confectionery Industry—

(1) by all employers who are members of the employers' organisation and all employees who are members of the trade union;

(2) in the municipal areas of Port Elizabeth and Uitenhage.

No. R. 1116

2 Junie 1978

BAK-EN-BANKETNYWERHEID.—PORT ELIZABETH EN UITENHAGE

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan en op die Bak-en-banketnywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 25 April 1980 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 25 April 1980 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 25 April 1980 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms, *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BAK-EN-BANKETNYWERHEID, PORT ELIZABETH EN UITENHAGE

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Port Elizabeth Master Bakers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Operative Bakers', Confectioners' and Conductors' Union, Port Elizabeth and Uitenhage

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bak-en-banketnywerheid, Port Elizabeth en Uitenhage,

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 603 van 14 April 1972, soos hernieu en gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1032 van 21 Junie 1974, R. 669 en R. 670 van 15 April 1976, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Bak-en-banketnywerheid nagekom word—

(1) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is;

(2) in die munisipale gebiede van Port Elizabeth en Uitenhage.

2. CLAUSE 4.—WAGES

Substitute the following for subclause (1) (a):

"(1) (a) No employer shall pay and no employee shall accept wages at rates lower than the following, read with the remaining provisions of this clause:

	Male		Female	
	From the date on which the Agreement comes into operation until 31 December 1978	Thereafter	From the date on which the Agreement comes into operation until 31 December 1978	Thereafter
	Per week	Per week	Per week	Per week
Foreman.....	R 59,80	R 65,78	R 55,66	R 61,18
Confectioner/Baker.....	36,11	39,79	29,21	31,97
Doughmaker, Ovenman.....	32,43	35,65	25,99	28,75
Assistant Baker/Confectioner	30,36	33,35	24,38	26,68
General assistant:				
First year of experience	20,01	22,08	17,02	18,63
Second year of experience	23,00	25,30	18,40	20,24
Third year of experience	25,07	27,60	20,24	22,31
Fourth year of experience	26,91	29,44	22,54	24,84
General labourer (adult).....	23,00	25,30	18,40	20,24
General labourer (juvenile).....	18,40	20,24	14,72	16,10
Despatch clerk.....	39,10	43,01	31,28	34,50
Packer.....	24,38	26,68	20,47	22,54
Salesman.....	36,72	40,50	30,24	33,48
Vanboy (adult).....	20,79	22,95	16,74	18,63
Vanboy (juvenile).....	16,74	18,63	13,77	15,39"

3. CLAUSE 9.—LEAVE

Insert the following subclause after subclause (7):

"(8) In addition to the leave referred to in subclause (1), an employer shall grant to an employee who has completed five years' service with that employer, two days service leave."

This Agreement signed on behalf of the parties on this 19th day of April 1978.

M. M. BRITO, Chairman of the Council.

W. FRANCIS, Vice-Chairman of the Council.

R. T. RAAFF, Secretary of the Council.

No. R. 1157

2 June 1978

APPRENTICESHIP ACT, 1944

NATIONAL APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE METAL INDUSTRY.—PROPOSED AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, acting in terms of section 16 of the above-mentioned Act, propose to—

(a) amend Government Notice R. 1720 of 20 September 1976 (as applied by Government Notice R. 2473 of 17 December 1976) and amended by Government Notice R. 1699 (as applied by Government Notice R. 2050 of

2. KLOUSULE 4.—LONE

Vervang subklausule (1) (a) deur die volgende:

"(1) (a) Geen loon wat laer is as die volgende, gelees saam met die ander bepalings van hierdie klausule, mag deur 'n werkewer betaal en deur 'n werknemer aangeneem word nie:

	Man		Vrou	
	Vanaf die datum van inwerkingtreding van die Ooreenkoms tot 31 Desember 1978	Daarna	Vanaf die datum van inwerkingtreding van die Ooreenkoms tot 31 Desember 1978	Daarna
	Per week	Per week	Per week	Per week
Voorman.....	R 59,80	R 65,78	R 55,66	R 61,18
Banketbakker/Bakker.....	36,11	39,79	39,79	31,97
Deegaanmaker, oondman,...	32,43	35,65	35,65	28,75
Assistent-bakker/-banketbakker.....	30,36	33,35	24,38	26,68
Algemene assistent:				
Eerste jaar ondervinding...	20,01	22,08	17,02	18,63
Tweede jaar ondervinding..	23,00	25,30	18,40	20,24
Derde jaar ondervinding...	25,07	27,60	20,24	22,31
Vierde jaar ondervinding..	26,91	29,44	22,54	24,84
Algemene arbeider (volwassene).....	23,00	25,30	18,40	20,24
Algemene arbeider (jeugdige).....	18,40	20,24	14,72	16,10
Versendingsklerk.....	39,10	43,01	31,28	34,50
Verpakker.....	24,38	26,68	20,47	22,54
Verkoper.....	36,72	40,50	30,24	33,48
Bestelwabediende (volwassene).....	20,79	22,95	16,74	18,63
Bestelwabediende (jeugdige) ..	16,74	18,63	13,77	15,39"

3. KLOUSULE 9.—VERLOF

Voeg die volgende subklausule in na subklausule (7):

"(8) Benewens die verlof in subklausule (1) bedoel, moet 'n werkewer aan 'n werknemer wat vyf jaar diens by dié werkewer voltooi het, twee dae diensverlof toestaan."

Hierdie Ooreenkoms is namens die partye op hede die 19de dag van April 1978 onderteken.

M. M. BRITO, Voorsitter van die Raad.

W. FRANCIS, Ondervoorsitter van die Raad.

R. T. RAAFF, Sekretaris van die Raad.

No. R. 1157

2 Junie 1978

WET OP VAKLEERLINGE, 1944

NASIONALE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VI
DIE METAALNYWERHEID.—VOORGENOM
WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, handelende kragtens artikel 16 van bogenoemde Wet, voornemens om—

(a) Goewermentskennisgewing R. 1720 van 20 September 1976 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 2473 van 17 Desember 1976) en gewysig b Goewermentskennisgewing R. 1699 (soos toegepas b Goewermentskennisgewing R. 2050 van 7 Oktober 1978)

7 October 1977) by the substitution, for clause 3 (1) of the Conditions, of the following subclause:

"(1) An employer shall remunerate an apprentice at not less than the rates specified hereunder:

(a) An apprentice whose contract was registered before 17 December 1976:

(i) In four-year trades:

Per hour:

First year: 87,5c;
Second year: R1;
Third year: R1,25;
Fourth year: R2,19.

(ii) In five-year trades:

Per hour:

First year: 87,5c;
Second year: R1;
Third year: R1,25;
Fourth year: R1,50;
Fifth year: R2,19.

(b) An apprentice whose contract is registered on or after 17 December 1976:

(i) In three-year trades:

Per hour:

First year: 87,5c;
Second year: R1;
Third year: R1,25;

Provided that an apprentice whose period of apprenticeship is extended in terms of clause 6 (3) (b) shall, with effect from the day following upon the date of termination of his third year of apprenticeship, be paid not less than R2,19 per hour.

(ii) In a five-year trade:

Per hour:

First year: 87,5c;
Second year: R1;
Third year: R1,25;
Fourth year: R1,50;
Fifth year: R2,19."; and

(b) determine that the conditions set out above shall from the date of prescription thereof also apply to apprentices who are employed in any trade which is or was a designated trade in the Industry and area in respect of which the National Apprenticeship Committee for the Metal Industry was established.

All interested persons who have any objections to the above proposals are called upon to lodge such objections in writing with the Secretary, National Apprenticeship Committee for the Metal Industry, Private Bag X117, Pretoria, 0001, within 30 days from date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 1111 2 June 1978
UNIVERSITY OF CAPE TOWN.—AMENDMENT OF STATUTE

The Minister of National Education has, by virtue of the powers vested in him by section 17 (2) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955), approved the statute framed by the council of the University of Cape Town, in consultation with the senate, as set out in the Schedule hereto.

te wysig deur klousule 3 (1) van die Voorwaardes deur die volgende subklousule te vervang:

"(1) 'n Werkewer moet 'n vakleerling besoldig teen minstens die skaal hieronder gespesifieer:

(a) 'n Vakleerling wie se kontrak geregistreer is voor 17 Desember 1976:

(i) In vierjaarambagte:

Per uur:

Eerste jaar: 87,5c;
Tweede jaar: R1;
Derde jaar: R1,25;
Vierde jaar: R2,19.

(ii) In vyfjaarambagte:

Per uur:

Eerste jaar: 87,5c;
Tweede jaar: R1;
Derde jaar: R1,25;
Vierde jaar: R1,50;
Vyfde jaar: R2,19.

(b) 'n Vakleerling wie se kontrak geregistreer is op of na 17 Desember 1976:

(i) In driejaarambagte:

Per uur:

Eerste jaar: 87,5c;
Tweede jaar: R1;
Derde jaar: R1,25.

Met dien verstande dat 'n vakleerling wie se leertyd ingevolge klousule 6 (3) (b) verleng word, met ingang van die dag na die datum waarop die derde jaar van sy leertyd verstryk, minstens R2,19 per uur betaal moet word.

(ii) In 'n vyfjaarambag:

Per uur:

Eerste jaar: 87,5c;
Tweede jaar: R1;
Derde jaar: R1,25;
Vierde jaar: R1,50;
Vyfde jaar: R2,19."; en

(b) te bepaal dat die leervoorwaardes hierbo gemeld vanaf die datum van voorskrywing daarvan van toepassing is ook op vakleerlinge wat in diens is in enige ambag wat 'n aangewese ambag is of was in die Nywerheid en gebied ten opsigte waarvan die Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Metaalnywerheid ingestel is.

Alle belanghebbende persone wat enige besware teen bogemelde voorname het, word versoek om binne 30 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sodanige besware skriftelik in te dien by die Sekretaris, Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Metaalnywerheid, Privaatsak X117, Pretoria, 0001.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. R. 1111 2 Junie 1978
UNIVERSITEIT VAN KAAPSTAD.—WYSIGING VAN STATUUT

Die Minister van Nasionale Opvoeding het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 17 (2) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955), sy goedkeuring verleen aan die statuut, soos in die Bylae hiervan uitgesesit, wat deur die raad in die oorleg met die senaat van die Universiteit van Kaapstad opgestel is.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the statute" means the statute published under Government Notice R. 1381 of 6 September 1963, as amended by Government Notices R. 800 of 4 June 1965, R. 1628 of 20 September 1968, R. 695 of 8 May 1970, R. 1201 of 9 July 1971, R. 1117 of 23 June 1972, R. 1154 of 29 June 1973, R. 2119 of 15 November 1974, R. 1825 of 26 September 1975, R. 1220 of 16 July 1976 and R. 2523 of 9 December 1977.

2. The following paragraph is substituted for paragraph 56G of the statute:

"56G. The University shall have the power to confer the following degrees in the Faculty of Fine Art and Architecture, viz:

Degrees	To be denoted by the letters
Bachelor of Science (Building).....	B.Sc. (Building)
Bachelor of Arts in Fine Art.....	B.A.
Bachelor of Arts (Art).....	B.A. (Art)
Bachelor of Architecture.....	B.Arch.
Bachelor of Science in Quantity Surveying.....	B.Sc.
Master of Arts in Fine Art.....	M.A.
Master of Architecture.....	M.Arch.
Master of City and Regional Planning.....	M.C.R.P.
Master of City Planning and Urban Design.....	M.C.P.U.D.
Master of Science (Building).....	M.Sc. (Building)".

DEPARTMENT OF POLICE

No. R. 1136

2 June 1978

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE

The State President has been pleased under section 33 of the Police Act, 1958 (Act 7 of 1958), to approve the following amendment of the Regulations for the South African Police, as published under Government Notice R. 203 in *Government Gazette (Extraordinary)* 719 (*Regulation Gazette* 299) of 14 February 1964, and as subsequently amended:

Regulation 15.—Substitute the following for subregulation (6):

"(6) A certificate of discharge or certificate of service on the prescribed form shall on discharge be handed over to every member who has served for a continuous period of at least two years. Such certificate shall be signed by the Commissioner or a commissioned officer authorised thereto by him. A member whose services are terminated before two years have expired and who desires a certificate of discharge shall apply therefor."

DEPARTMENT OF STATISTICS

No. R. 1139

2 June 1978

REGULATIONS IN TERMS OF SECTION 17 OF THE

STATISTICS ACT, 1976 (ACT 66 OF 1976)

ANNUAL CENSUS OF ELECTRICITY, GAS AND STEAM

The Minister of Statistics has, under and by virtue of the powers vested in him by section 17 of the Statistics Act, 1976 (Act 66 of 1976), read with Government Notice R. 139 of 4 February 1977, made the following regulations in connection with electricity, gas and steam:

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

(a) "electricity, gas and steam undertaking" means any premises used for or in connection with the generating and distribution of electricity and the production and distribution of gas and steam (premises where administrative, clerical, sales and research activities are carried out

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die statuut" die statuut wat gepubliseer is by Goewermentskennisgewing R. 1381 van 6 September 1963, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 800 van 4 Junie 1965, R. 1628 van 20 September 1968, R. 695 van 8 Mei 1970, R. 1201 van 9 Julie 1971, R. 1117 van 23 Junie 1972, R. 1154 van 29 Junie 1973, R. 2119 van 15 November 1974, R. 1825 van 26 September 1975, R. 1220 van 16 Julie 1976 en R. 2523 van 9 Desember 1977.

2. Die volgende paragraaf vervang paragraaf 56G van die statuut:

"56G. Die Universiteit het die bevoegdheid om die volgende grade in die Fakulteit van Skone Kunste en Argitektuur toe te ken, nl.:

Grade	Aangedui deur die letters
Baccalaureus Scientiae (Bouery).....	B.Sc. (Bouery)
Baccalaureus Artium in Skone Kunste.....	B.A.
Baccalaureus Artium (Kuns).....	B.A. (Kuns)
Baccalaureus Architecturae.....	B.Arch.
Baccalaureus Scientiae in Bourekene.....	B.Sc.
Magister Artium in Skone Kunste.....	M.A.
Magister Architecturae.....	M.Arch.
Magister in Stedelike en Streeksbeplanning.....	M.S.S.B.
Magister in Stadsbeplanning en Stedelike ontwerp.....	M.S.S.O.
Magister Scientiae (Bouery).....	M.Sc. (Bouery)".

DEPARTEMENT VAN POLISIE

No. R. 1136

2 Junie 1978

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 33 van die Polisiewet, 1958 (Wet 7 van 1958), sy goed keuring te heg aan onderstaande wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 203 in *Buitengewone Staatskoerant* 719 (*Regulasiekoerant* 299) van 14 Februarie 1964 en soos later gewysig:

Regulasie 15.—Vervang subregulasie (6) deur die volgende:

"(6) 'n Onslag- of dienssertifikaat op die voorgeskrewe vorm moet by ontslag aan elke lid oorhandig word wa vir 'n aaneenlopende tydperk van minstens twee jaa gedien het. Sodanige sertifikaat moet deur die Kommisaris, of 'n officier deur hom daartoe gemagtig, ondertekener word. 'n Lid wie se dienste voor verstryking van twee jaa beëindig word en wat 'n ontslagsertifikaat verlang, moet aansoek daarom doen."

DEPARTEMENT VAN STATISTIEK

No. R. 1139

2 Junie 1978

REGULASIES KRAGTENS ARTIKEL 17 VAN DIE

WET OP STATISTIEKE, 1976 (WET 66 VAN 1976)

JAARLIKSE SENSUS VAN ELEKTRISITEIT, GAS EN STOOM

Die Minister van Statistiek het kragtens die bevoegdheid hom verleent by artikel 17 van die Wet op Statistiek, 1976 (Wet 66 van 1976), gelees met Goewermentskennisgewing R. 139 van 4 Februarie 1977, die volgende regulasies met betrekking tot elektrisiteit, gas en stoom uitgevaardig:

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

(a) "elektrisiteit-, gas- en stoomonderneming" enig perseel wat gebruik word vir of in verband met die opwekking en verspreiding van elektrisiteit en die produksie en verspreiding van gas en stoom (persele waarin administratiewe, klerklike, verkoops-, navorsings- of ander aktiwiteit

directly in connection with the generating and distribution of electricity and the production and distribution of gas and steam are included); and

(b) "a person in charge of an electricity, gas and steam undertaking" means—

(i) any person who was the owner of such undertaking during the period defined in regulation 4: Provided that a return mentioned in paragraph 2 may also be accepted from any person who was charged by such owner with the supervision, control, administration or management of the undertaking;

(ii) a trustee, liquidator, executor or administrator of an insolvent or deceased estate, or a liquidator of a company or non-profit society or co-operative society or company in liquidation, or a judicial manager of a company under judicial management, which estate, company, society or co-operative society or company owned such undertaking during the period defined in regulation 3.

2. (a) The person in charge of an electricity, gas and steam undertaking shall, on or before 31 March of each year, or on or before such later date as the Secretary for Statistics may for good cause allow, render a return in the form of a questionnaire in which the particulars and information prescribed in regulation 3 are given to the Secretary for Statistics for the period defined in regulation 4.

(b) (i) The questionnaire mentioned in subregulation (a) above is obtainable from the Secretary for Statistics, Private Bag X44, Pretoria, 0001.

(ii) The Secretary for Statistics may send the questionnaire mentioned in subregulation (a) above to the person in charge of an electricity, gas and steam undertaking, but his failure to do so does not exempt any person in charge of such undertaking from the obligation placed on him by subregulation (a) above.

3. The following particulars should be furnished and submitted in the questionnaire in accordance with the provisions of these regulations:

- (i) Trade name.
- (ii) Name of owner.
- (iii) Business address.
- (iv) Particulars of driving power used.
- (v) Particulars of fuel consumed.

(vi) Particulars of electricity generated, purchased and sold and losses of electricity.

(vii) Particulars of gas and steam manufactured, purchased and sold.

4. The period which should be covered by the return is the calendar year to which the questionnaire relates.

5. Any person in charge of an electricity, gas and steam undertaking who, without reasonable cause, fails to comply with these regulations, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R200 or, in the case of continuing failure to comply therewith, to a fine not exceeding R10 for every day during which such failure continues.

6. The Secretary for Statistics may compile a name and address list of electricity, gas and steam undertakings referred to in regulation 1 (a), classified according to activities, and make such list available to any person or organisation.

verrig word, wat regstreeks met die opwekking en verspreiding van elektrisiteit en die produksie en verspreiding van gas en stoom verband hou, word ingesluit); en

(b) "n persoon in beheer van 'n elektrisiteit-, gas- en stoomonderneming"—

(i) iemand wat gedurende die tydperk in regulasie 4 omskryf die eienaar van sodanige onderneming was: Met dien verstande dat 'n opgawe in paragraaf 2 (a) genoem, ook aanvaar kan word van 'n persoon aan wie die eienaar die toesig of beheer oor, of die administrasie, leiding of bestuur, na gelang van die geval, van die onderneming opgedra het;

(ii) 'n trustee, of likwidateur, of eksekuteur, of administrateur van 'n insolvente of bestorwe boedel, of 'n likwidateur van 'n maatskappy of 'n vereniging sonder winsoogmerk of van 'n koöperatiewe vereniging of maatskappy in likwidasie, of 'n geregtelike bestuurder van 'n maatskappy onder geregtelike bestuur, welke boedel, of maatskappy, of vereniging, of koöperatiewe vereniging of maatskappy gedurende die tydperk in regulasie 3 omskryf, die eienaar van sodanige onderneming was.

2. (a) Die persoon in beheer van 'n elektrisiteit-, gas- en stoomonderneming moet voor of op 31 Maart van elke jaar of voor of op sodanige later datum as wat die Sekretaris van Statistiek om goeie redes kan toestaan, 'n opgawe in die vorm van 'n vraelys waarin die besonderhede en inligting voorgeskryf in regulasie 3 verstrek word, by die Sekretaris van Statistiek indien vir die tydperk in regulasie 4 omskryf.

(b) (i) Die vraelys genoem in subregulasie (a) hierbo is verkrygbaar van die Sekretaris van Statistiek, Privaatsak X44, Pretoria, 0001.

(ii) Die Sekretaris van Statistiek kan die vraelys genoem in subregulasie (a) hierbo aan die persoon in beheer van 'n elektrisiteit-, gas- en stoomonderneming stuur, maar sy versuim om dit te doen, onthof geen persoon in beheer van sodanige onderneming van die verpligting wat by subregulasie (a) hierbo aan hom opgelê is nie.

3. Die volgende is die onderwerpe voorgeskryf in die vraelys wat ingevolge hierdie regulasies vereis word:

- (i) Handelsnaam.
- (ii) Naam van eienaar.
- (iii) Besigheidsadres.
- (iv) Besonderhede van dryfkrag in gebruik.
- (v) Besonderhede van brandstofverbruik.
- (vi) Besonderhede van elektrisiteit opgewek, aangekoop en verkoop en van verliese van elektrisiteit.

(vii) Besonderhede van gas en stoom vervaardig, aangekoop en verkoop.

4. Die tydperk wat deur die opgawe gedeck moet word, is die kalenderjaar waarop die vraelys betrekking het.

5. Enige persoon in beheer van 'n elektrisiteit-, gas- en stoomonderneming wat sonder redelike oorsaak versuim om aan 'n bepaling van hierdie regulasies te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of, in die geval van voortdurende versuim om daaraan te voldoen, met 'n boete van hoogstens R10 vir elke dag waarop sodanige versuim voortduur.

6. Die Sekretaris van Statistiek kan 'n naam- en adreslys van elektrisiteit-, gas- en stoomondernemings in regulasie 1 (a) bedoel, ingedeel volgens werkzaamhede, opstel en aan enige persoon of instansie beskikbaar stel.

SOUTHERN CAPE FORESTS AND TREES

by

F. VON BREITENBACH

A guide to the indigenous forests of George, Knysna and Tsitsikama; their different types; their management and history; their trees and shrubs, ferns and herbs, grasses and lianes; their snakes, birds and mammals.

With a leaf-key to and descriptions of 100 forest tree species.

328 pages, 470 illustrations (photographs and line drawings), comprehensive index, hard cover.

Price R10 • Abroad R12,50

Obtainable from The Government Printer, Pretoria and Cape Town

SUID-KAAPSE BOSSE EN BOME

deur

F. VON BREITENBACH

'n Gids tot die inheemse bosse van George, Knysna en Tsitsikama; hul verskillende tipes; hul bestuur en geskiedenis; hul bome en struiken, varings en kruidagtige plante, grasse en klimplante; hul slange, voëls en soogdiere.

Met 'n blaarsleutel tot en beskrywings van 100 bosboomsoorte.

328 bladsye, 470 illustrasies (foto's en lyntekeninge), omvattende register, volband.

Prys R10 • Buiteland R12,50

Verkrybaar by Die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by
INSURED PARCEL POST
and
Money by means of a **POSTAL ORDER** or
MONEY ORDER.

◆
Use air mail parcel post
———*It's quicker!*

◆
CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

Geregistreerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per
VERSEKERDE PAKKETPOS
en
Geld deur middel van 'n **POSORDER** of
POSWISSEL.

◆
Stuur u pakkette per lugpos
———*dis vinniger!*

◆
RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

Useful hints—

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.
11. A postal address is insufficient when the appropriate postcode is omitted.

Nuttige wenke—

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie munstukke of ander harde artikels in brieve insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houers en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle brieve. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkiekslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbus-nommer waar van toepassing.
11. 'n Posadres is onvoldoende as die toepaslike poskode weggelaat is.

MILITARIA

Militaria is a military-historical journal published quarterly by the Documentation Service of the South African Defence Force.

This illustrated journal contains articles on subjects as:

The Anglo Boer War and early South African military history.

South Africa's participation in the two World Wars.

Unit histories.

The growth and development of the South African Defence Force.

Source publication and book reviews of important military publications are included in most issues.

To date 23 editions of *Militaria* have been published.

Current copies of *Militaria* may be obtained from The Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, 0001, at R1 (overseas R1,25) per copy. Copies of most back editions are still available.

MILITARIA

Militaria is 'n militêr-historiese tydskrif wat deur die Dokumentasiediens van die Suid-Afrikaanse Weermag op 'n kwartaalbasis uitgegee word.

Hierdie geïllustreerde tydskrif bevat artikels oor o.a.:

Die Anglo-Boereoorlog en vroeëre Suid-Afrikaanse militêre geskiedenis.

Suid-Afrikaanse deelname aan beide Wêreldoorloë.

Eenheidsgeskiedenis.

Die groei en ontwikkeling van die Suid-Afrikaanse Weermag.

Bronnepublikasies en besprekings van militêr belangrike boeke word in die meeste nommers ingesluit.

Daar het reeds 23 uitgawes van *Militaria* verskyn.

Huidige nommers van *Militaria* kan by Die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, teen R1 (buitelands R1,25) per eksemplaar gekoop word. Die meerderheid vorige nommers is nog beskikbaar.

Use it.
Don't abuse  it.
water is for everybody

Werk mooi daarmee.
Ons leef  daarvan

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION		
.. 123 Bantu Authorities Act (68/1951): KaNgwane Legislative Assembly.....	1	6035
GOVERNMENT NOTICES		
Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notices		
.. 1142 Marketing Act (59/1968): Prohibition of the sale of deciduous fruit.....	2	6035
.. 1143 do.: Prohibition of the sale of pears.....	3	6035
.. 1145 Marketing Act (59/1968): Special levy on cotton lint: Repeal.....	2	6035
.. 1148 Marketing Act (59/1968): Special levy on maize processed by millers: Amendment...	3	6035
Agricultural Technical Services, Department of Government Notice		
.. 1140 Agricultural Pests Act (3/1973): Importation of plants, etc.....	4	6035
Coloured, Rehoboth and Nama Relations, Department of Government Notice		
.. 1152 Coloured Persons Education Act (47/1963): Amendment of Regulations.....	6	6035
Customs and Excise, Department of Government Notices		
.. 1117 Customs and Excise Act 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/555).....	9	6035
.. 1118 do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/556).....	10	6035
.. 1119 do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/557).....	10	6035
.. 1120 do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/558).....	11	6035
.. 1121 do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/559).....	12	6035
.. 1122 do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/560).....	14	6035
.. 1123 do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/561).....	16	6035
.. 1124 do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/562).....	13	6035
.. 1125 do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/3/41).....	16	6035
.. 1126 do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/4/13).....	17	6035
.. 1127 do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/4/14).....	18	6035
.. 1128 do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/549).....	15	6035
.. 1129 do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/550).....	17	6035
.. 1130 do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/221).....	20	6035
.. 1131 do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/220).....	19	6035
Health, Department of Government Notices		
.. 1137 Medical Schemes Act (72/1967): Amendment: Tariff of fees.....	21	6035
.. 1144 Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Exclusion of medicines from the application of provisions of the Act.....	20	6035
.. 1149 Pharmacy Act (53/1974): Limited registration as a Pharmacist.....	26	6035
Land Revenue, Department of Government Notices		
.. 1132 Stamp Duties Act (77/1968): Regulations: Demonetization, adhesive revenue and penalty stamps.....	27	6035
.. 1133 do.: Issue, new series adhesive revenue and penalty stamps.....	28	6035
Labour, Department of Government Notices		
.. 1115 Industrial Conciliation Act (28/1956) : Baking and Confectionery Industry, Port Elizabeth and Uitenhage: Renewal of Agreement.....	28	6035
.. 1116 do.: Baking and Confectionery Industry, Port Elizabeth and Uitenhage.....	29	6035
.. 1157 Apprenticeship Act (37/1944): Metal Industry: Proposed amendment.....	30	6035
National Education, Department of Government Notice		
.. 1111 Universities Act (61/1955): University of Cape Town: Amendment of Statute.....	31	6035

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
PROKLAMASIE		
R. 123 Wet op Bantoe-owerhede (68/1951): KaNgwane- Wetgewende Vergadering.....	1	6035
GOEWERMENTSKELLISGEWINGS		
Arbeid, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 1115 Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Bak-en-Banketnywerheid, Port Elizabeth en Uitenhage: Hernuwing van Ooreenkoms.....	28	6035
R. 1116 do.: Bak-en-Banketnywerheid, Port Elizabeth en Uitenhage.....	29	6035
R. 1157 Wet op Vakleerlinge (37/1944): Metaalnywerheid: Voorgenome wysiging.....	30	6035
Binnelandse Inkomste, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 1132 Wet op Seelregte (77/1968): Regulasies: Ontmuntung, inkomste- en boeteplakseels..	27	6035
R. 1133 do.: Uitreiking, nuwe reeks inkomste- en boeteplakseels.....	28	6035
Doeane en Aksyns, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 1117 Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/555).....	9	6035
R. 1118 do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/556).....	10	6035
R. 1119 do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/557).....	10	6035
R. 1120 do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/558).....	11	6035
R. 1121 do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/559).....	12	6035
R. 1122 do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/560).....	14	6035
R. 1123 do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/561).....	16	6035
R. 1124 do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/562).....	13	6035
R. 1125 do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/3/41).....	16	6035
R. 1126 do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/4/13).....	17	6035
R. 1127 do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/4/14).....	18	6035
R. 1128 do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/549).....	15	6035
R. 1129 do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/550).....	17	6035
R. 1130 do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/221).....	20	6035
R. 1131 do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/220).....	19	6035
Gesondheid, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 1137 Wet op Mediese Skemas (72/1967): Wysiging: Geldtarief.....	21	6035
R. 1144 Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Uitsluiting van medisyne van toepassing van bepalings van die Wet.....	20	6035
R. 1149 Wet op Aptekers (53/1974): Beperkte registrasie as 'n Apteker.....	26	6035
Kleurling-, Rehoboth- en Namabetrekkinge, Departement van Goewermentskennisgewing		
R. 1152 Wet op Onderwys vir Kleurlinge (47/1963): Wysiging van Regulasies.....	6	6035
Landbou-ekonomiese en -bemarking, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 1142 Bemarkingswet (59/1968): Verbod op verkoop van sagtevrugte.....	2	6035
R. 1143 do.: Verbod op verkoop van pere.....	3	6035
R. 1145 Bemarkingswet: Spesiale heffing op katoenviesel: Herroeping.....	2	6035
R. 1148 Bemarkingswet (59/1968): Spesiale heffing op mielies wat deur meulenaars verwerk is: Wysiging.....	3	6035
Landbou-tegniese Dienste, Departement van Goewermentskennisgewing		
R. 1140 Wet op Landbouplae (3/1973): Invoer van plante, ens.....	4	6035
Nasionale Opvoeding, Departement van Goewermentskennisgewing		
R. 1111 Wet op Universiteite (61/1955): Universiteit van Kaapstad: Wysiging van Statuut.....	31	6035

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staats- koeran- No.
Police, Department of Government Notice R. 1136 Police Act (7/1958): Amendment: Regulations.....	32	6035	Polisie, Departement van Gouewermentskennisgewing R. 1136 Polisiewet (7/1958): Wysiging: Regulasies..	32	603
Statistics, Department of Government Notice R. 1139 Statistics Act (66/1976): Annual census of electricity, gas and steam.....	32	6035	Statistiek, Departement van Gouewermentskennisgewing R. 1139 Wet op Statistieke (66/1976): Jaarlikse sensus van elektrisiteit, gas en stoom.....	32	603